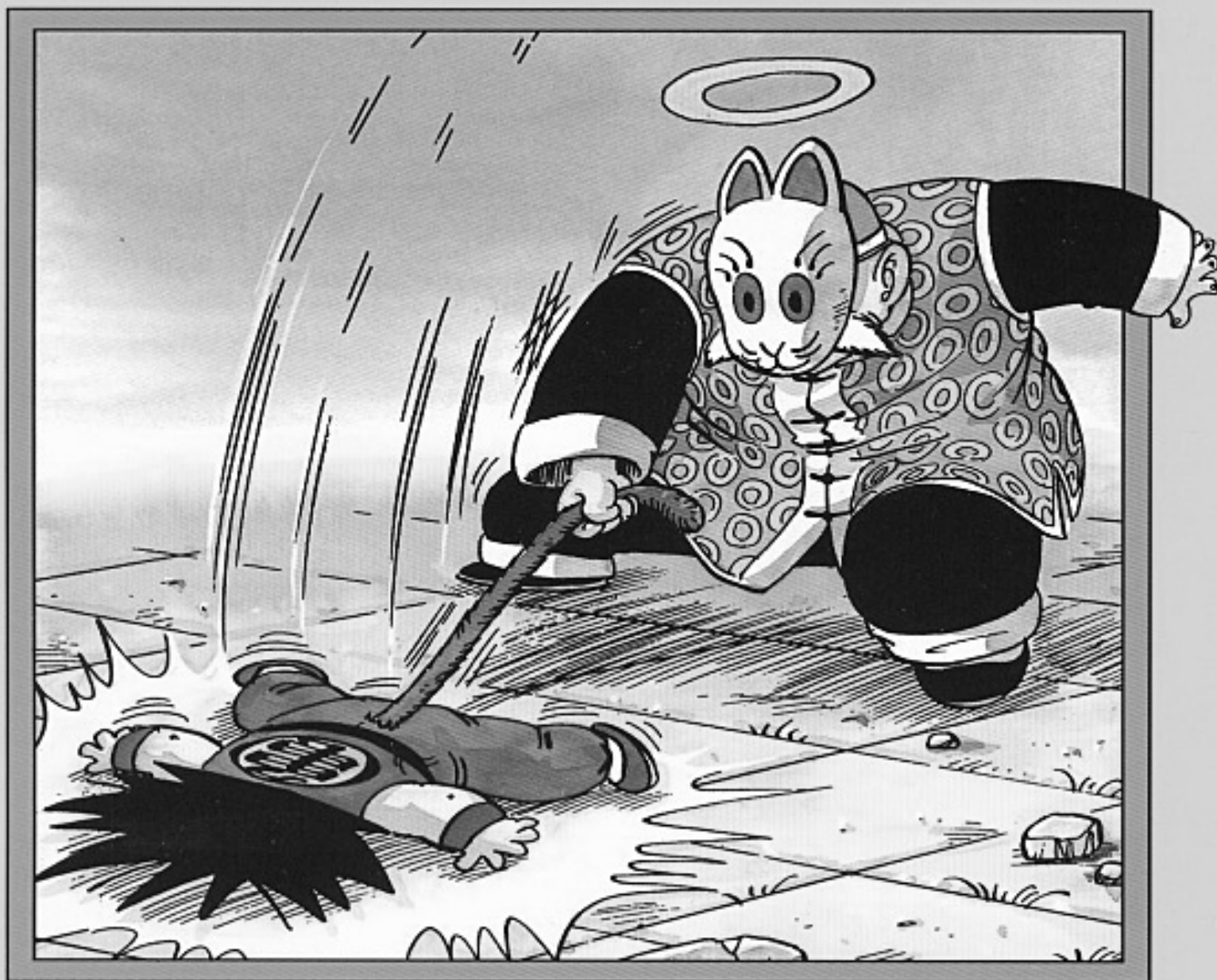


AKIRA TORIYAMA

DRAGON BALL

Nº 50 · 195 PTAS.

漫画



EDICIÓN ESPAÑOLA



8 480002 168052

PRINTED IN SPAIN

PLANETA-DEAGOSTINI COMICS

AKIRA TORIYAMA

DRAGONBALL

TRAS LA MÁSCARA

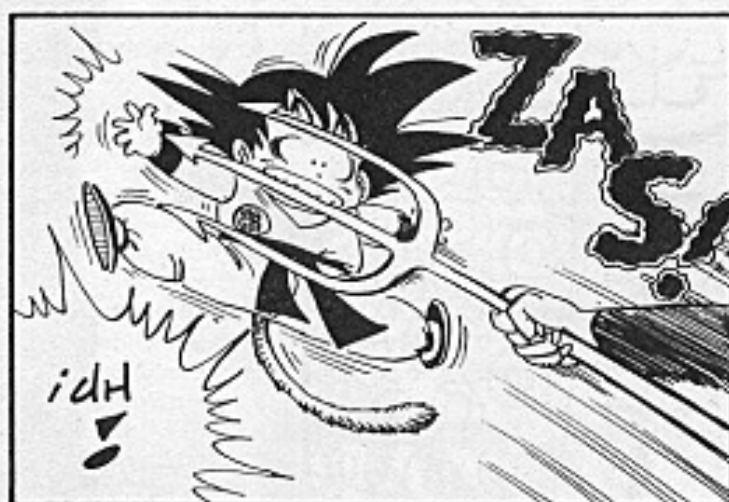
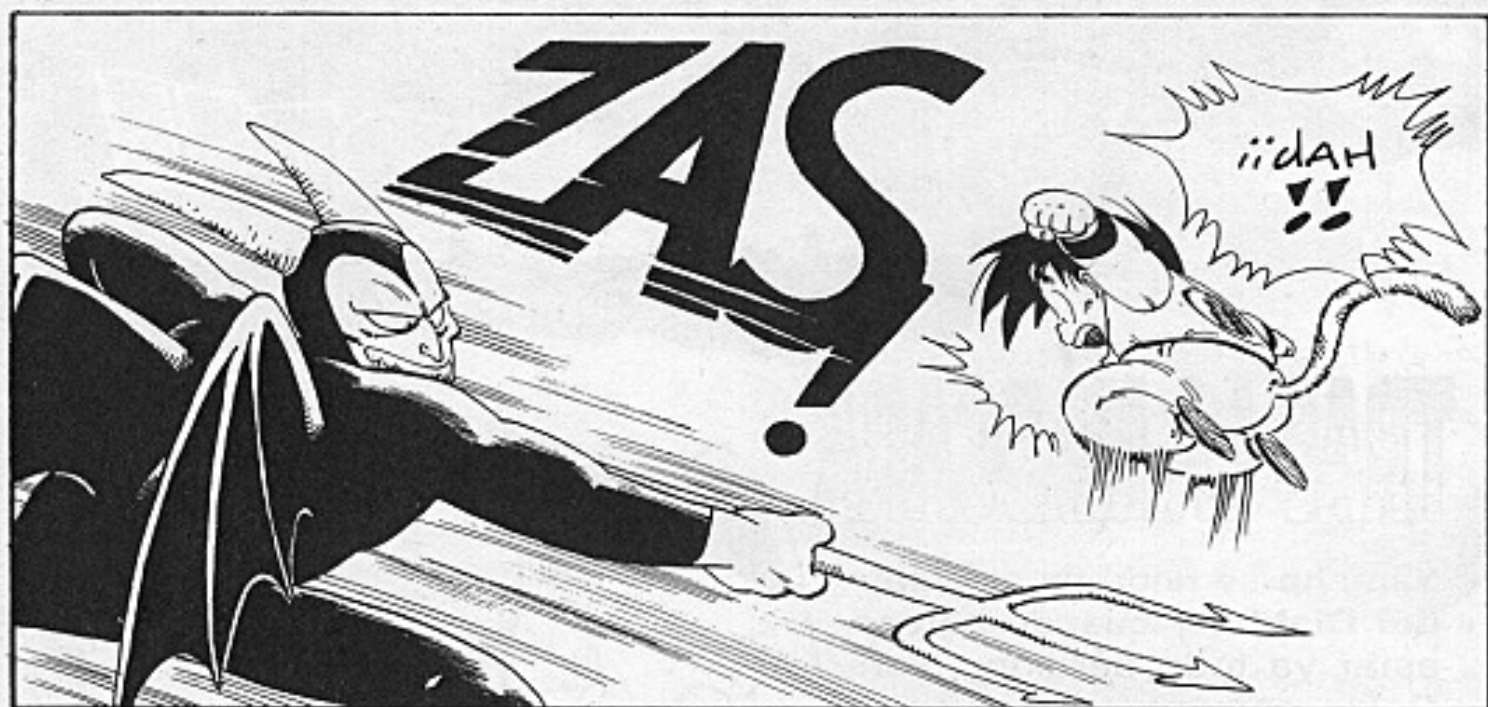
Yamsha se rinde en el **Water del Diablo**, y cuando parece estar ya todo perdido, **Son Goku**, sorprende, una vez más a todos sus compañeros con su nueva superación, más fuerte que nunca, consigue salir de situaciones cada vez más terribles... Aunque no todo es cuestión de músculo la pureza de su corazón también cuenta...

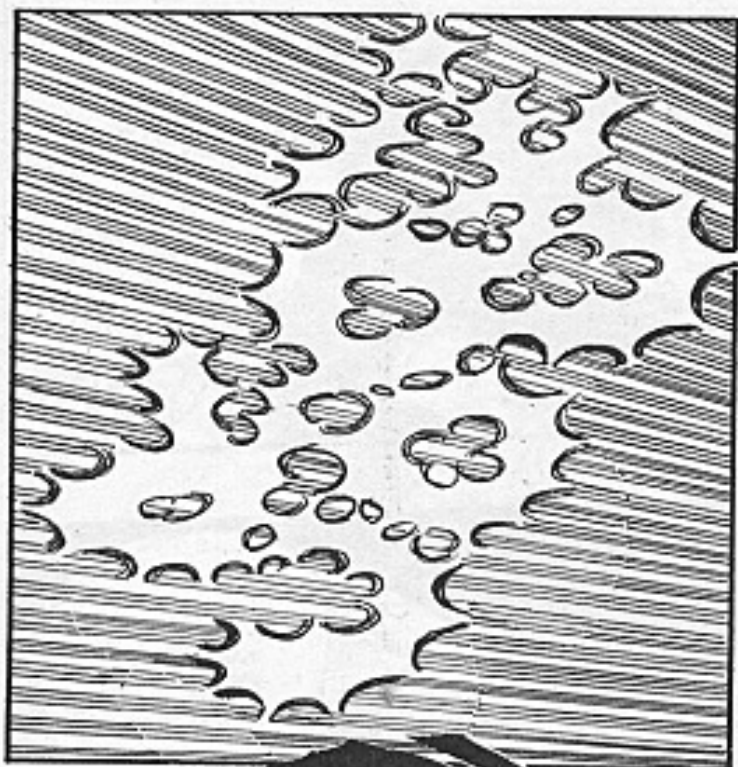


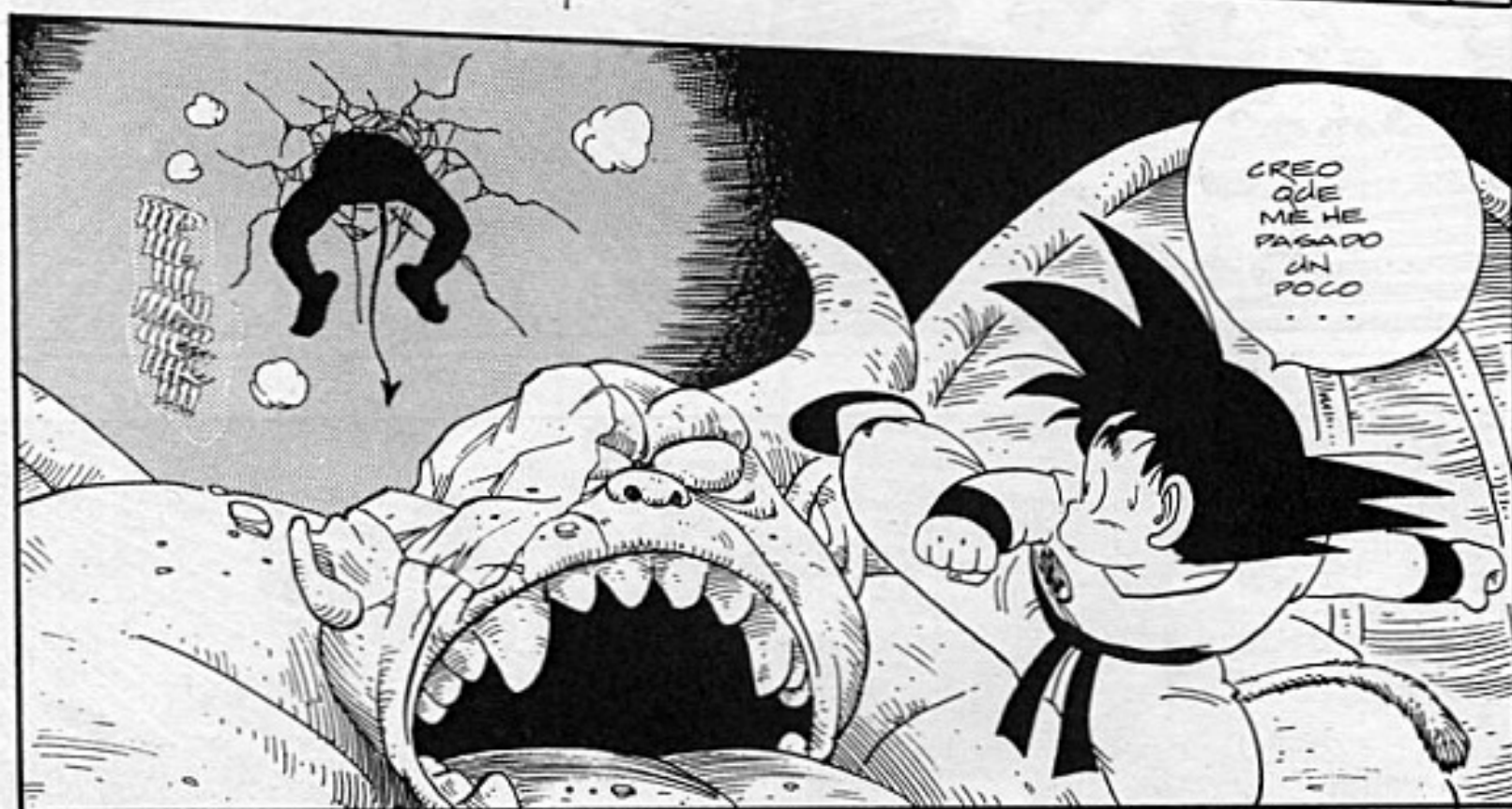
DRAGON BALL nº 50 (Nueva edición).

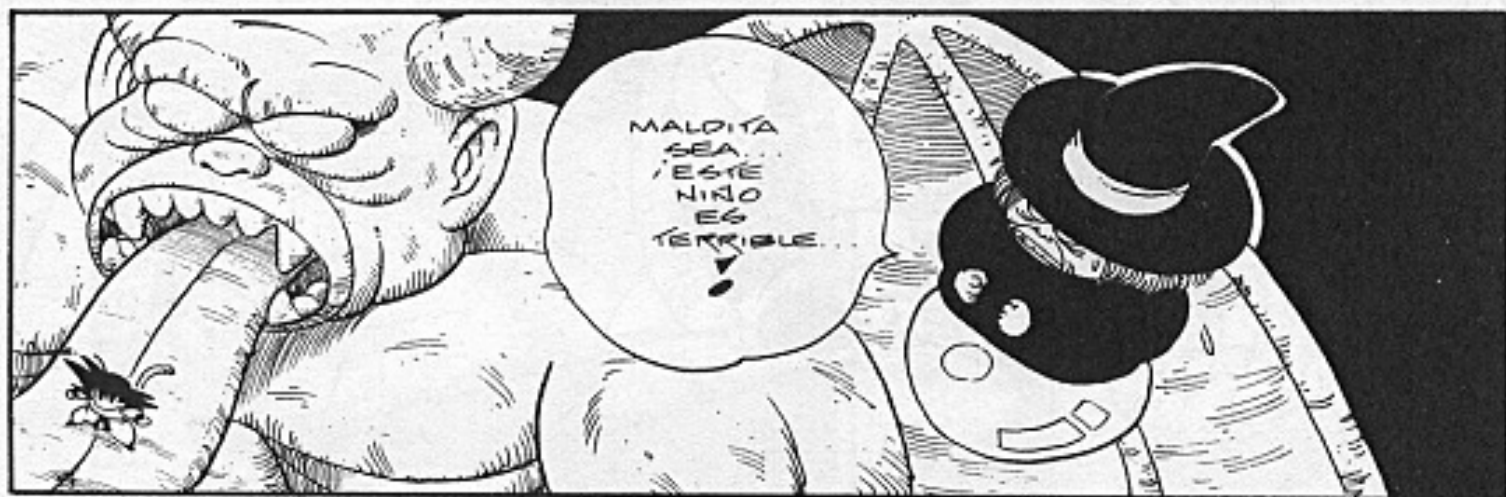
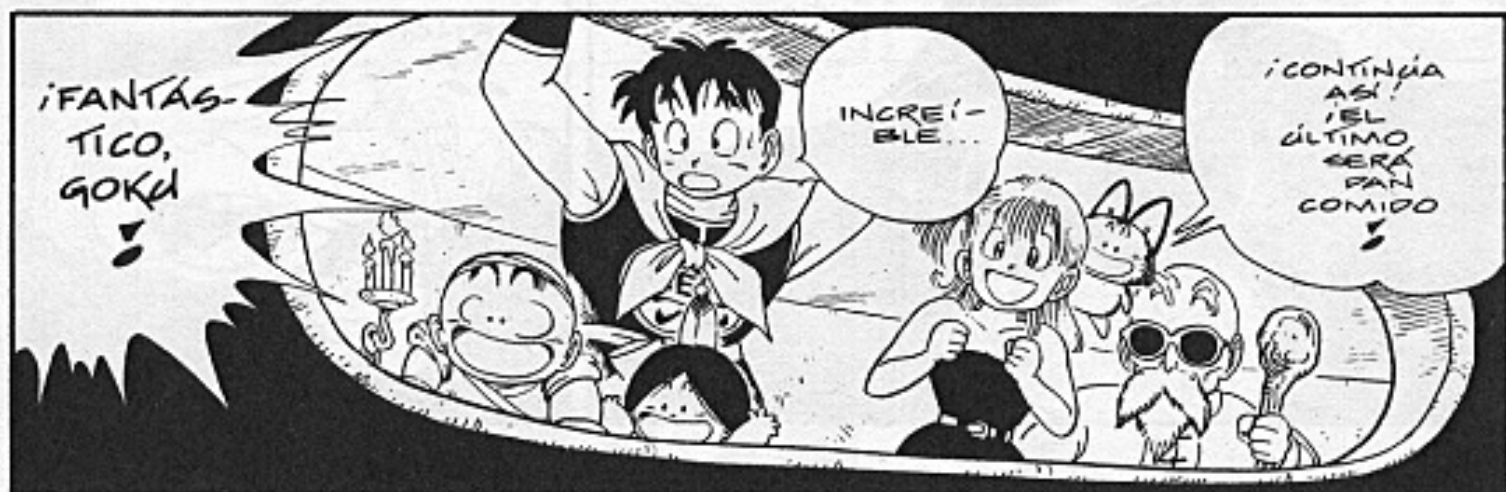
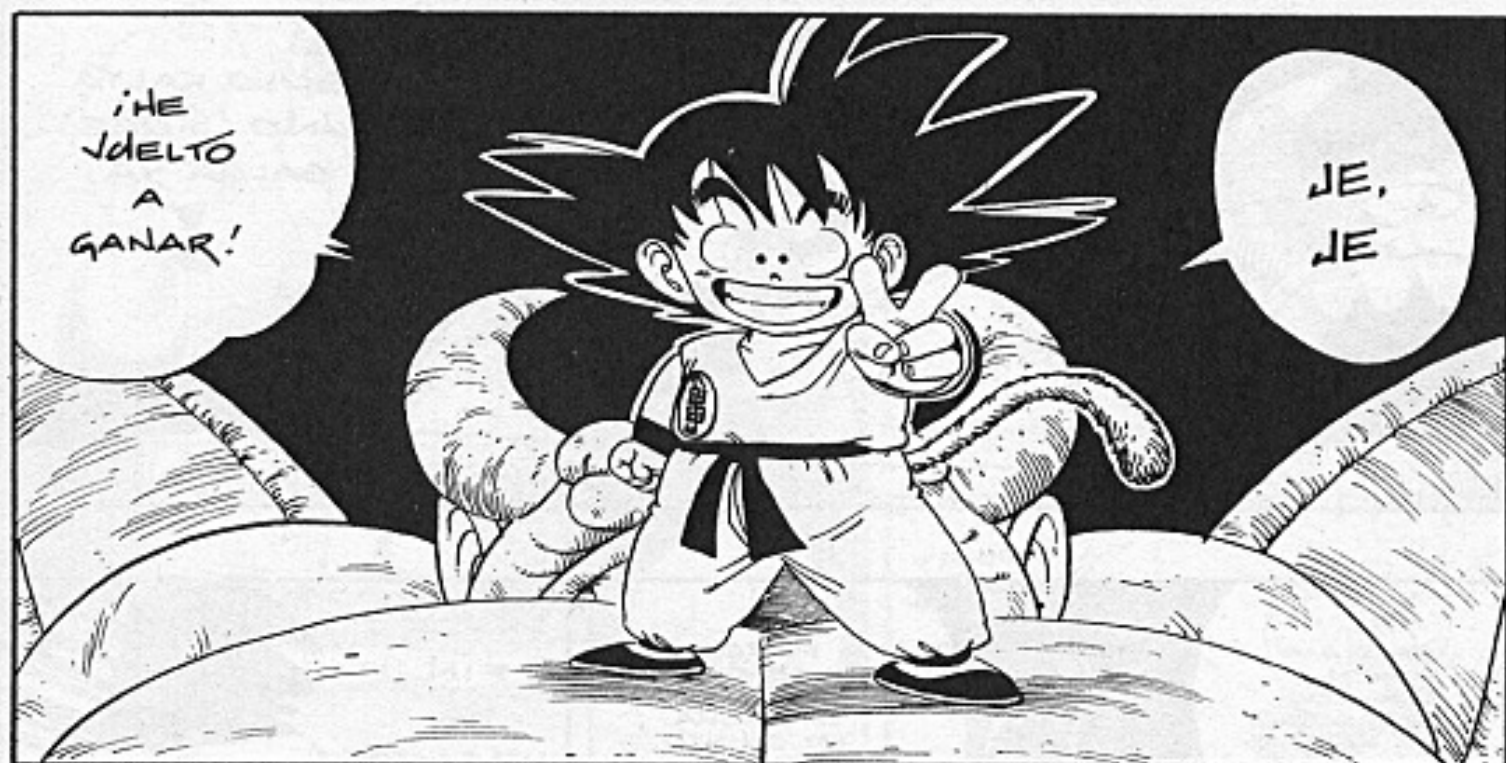
Publicación semanal de Editorial Planeta-DeAgostini, S.A., Arbau nº185, 08021-Barcelona. Presidente: José Manuel Lara Bosch. Consejero Delegado: Carlos Fernández. Director Editorial: Antonio Martín. Editor: Ana María Meca. Es una realización de Planeta-DeAgostini Comics. ISSN: 1132-161X. Copyright ©1998 Editorial Planeta-DeAgostini, S.A., sobre la presente edición. Reservados todos los derechos.

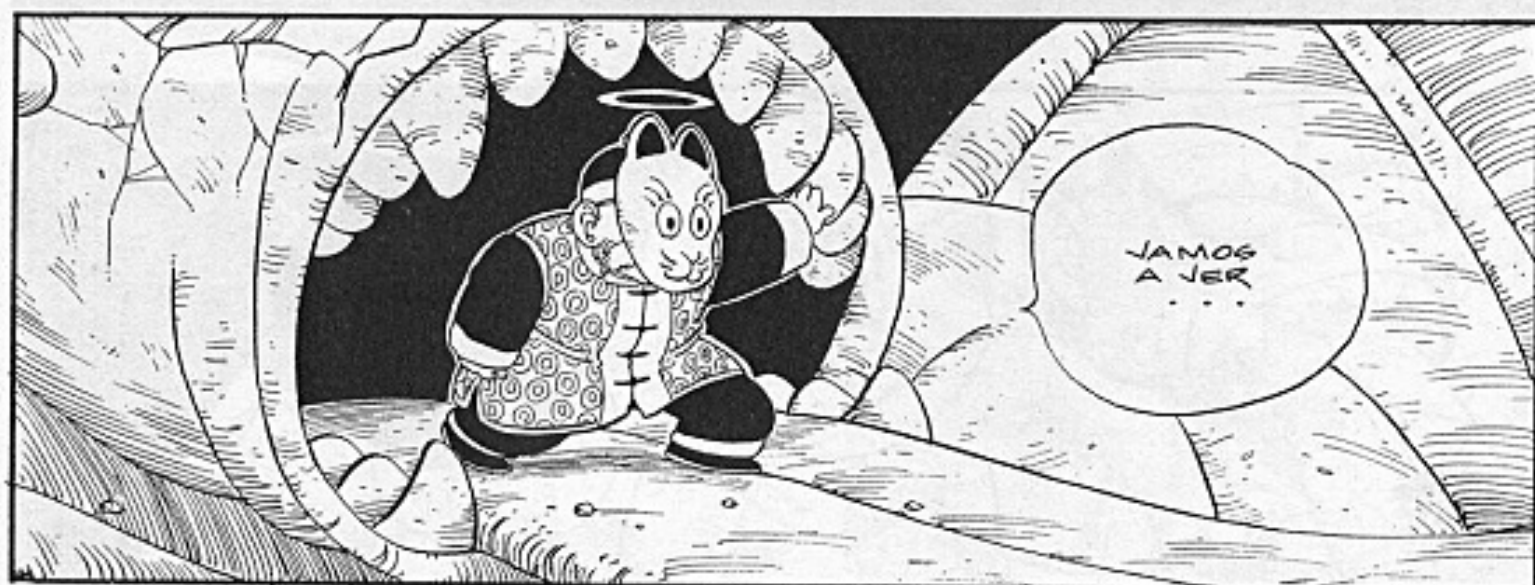
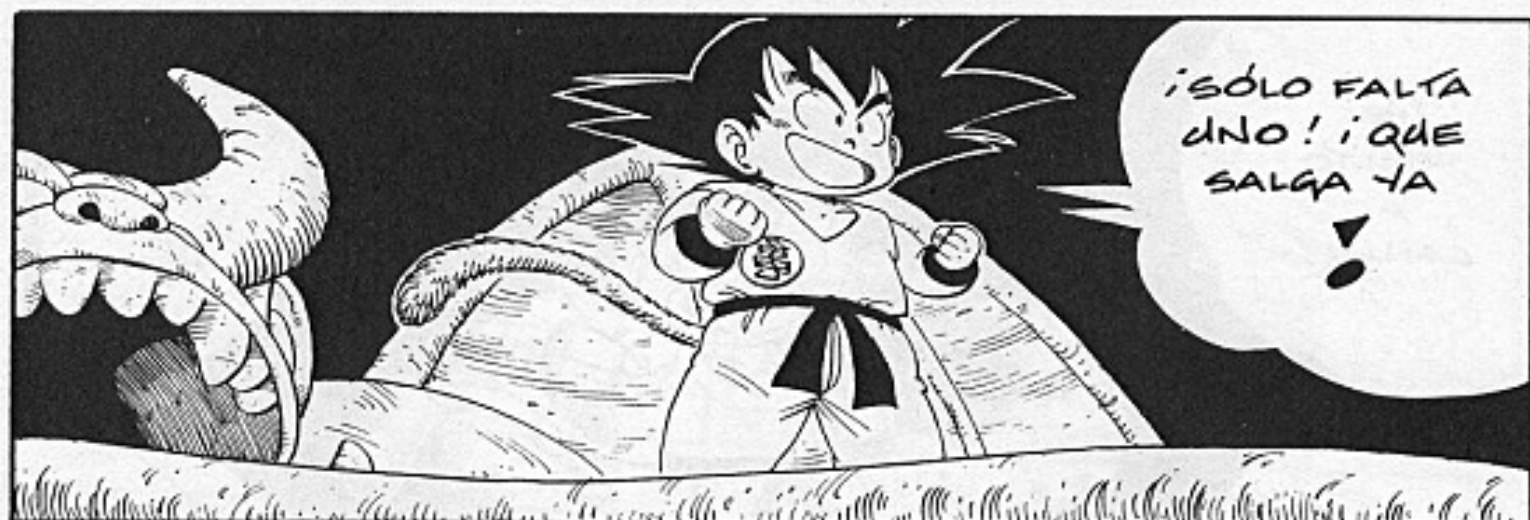
DRAGON BALL by Akira Toriyama. Copyright ©1987 by Bird Studio. All Rights Reserved. First published in Japan in 1987 by Shueisha, Inc., Tokyo. Spanish language translation rights in Spain arranged with Shueisha, Inc., Tokyo, through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo. Edición española realizada a partir de la edición japonesa. El orden de lectura de la edición original japonesa se ha invertido para la edición española. Traducción: Goni Bigas y Shuuya Tomimoto. Retoques: Fernando Miranda. Rotulación: Ximena Bolívar. Diseño interior: Verónica Casas. Diseño de cubierta: Pere Olivé. Color de cubierta: Estudio Phoenix. Realización artística: Jesús Gómez/Pere Olivé. Realización técnica editorial: Mari Carmen Vía y Verónica Casas. Impreso en España por Talleres Gráficos Soler, C/Enric Morera nº15, Espinassos del Llobregat (Barcelona). Depósito legal: B. 12756-97. Distribuido en España por Midesa, Carretera de Irún, km. 13,350 (Variante de Fuencarral), 28049-Madrid. (88-98). El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España.

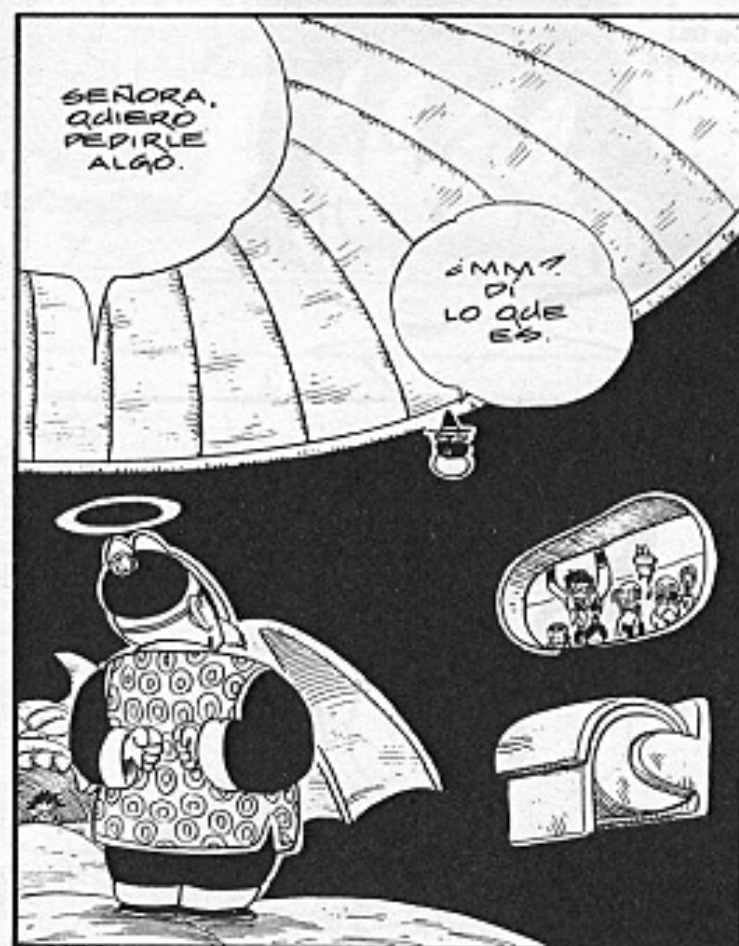


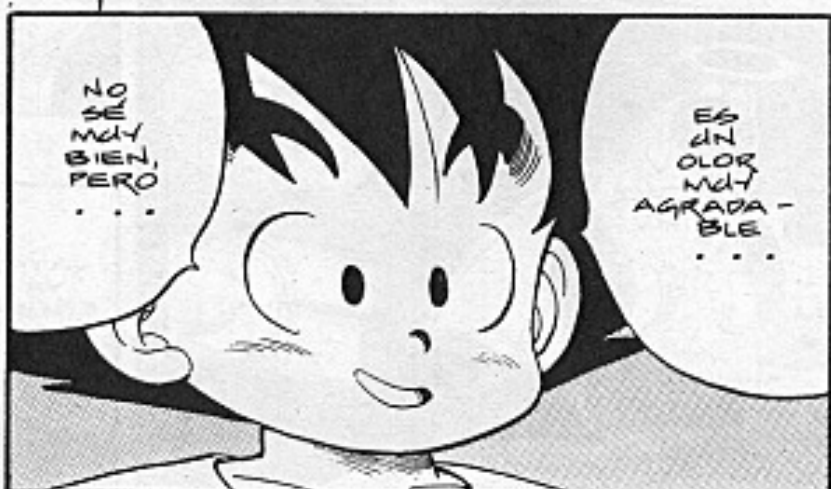
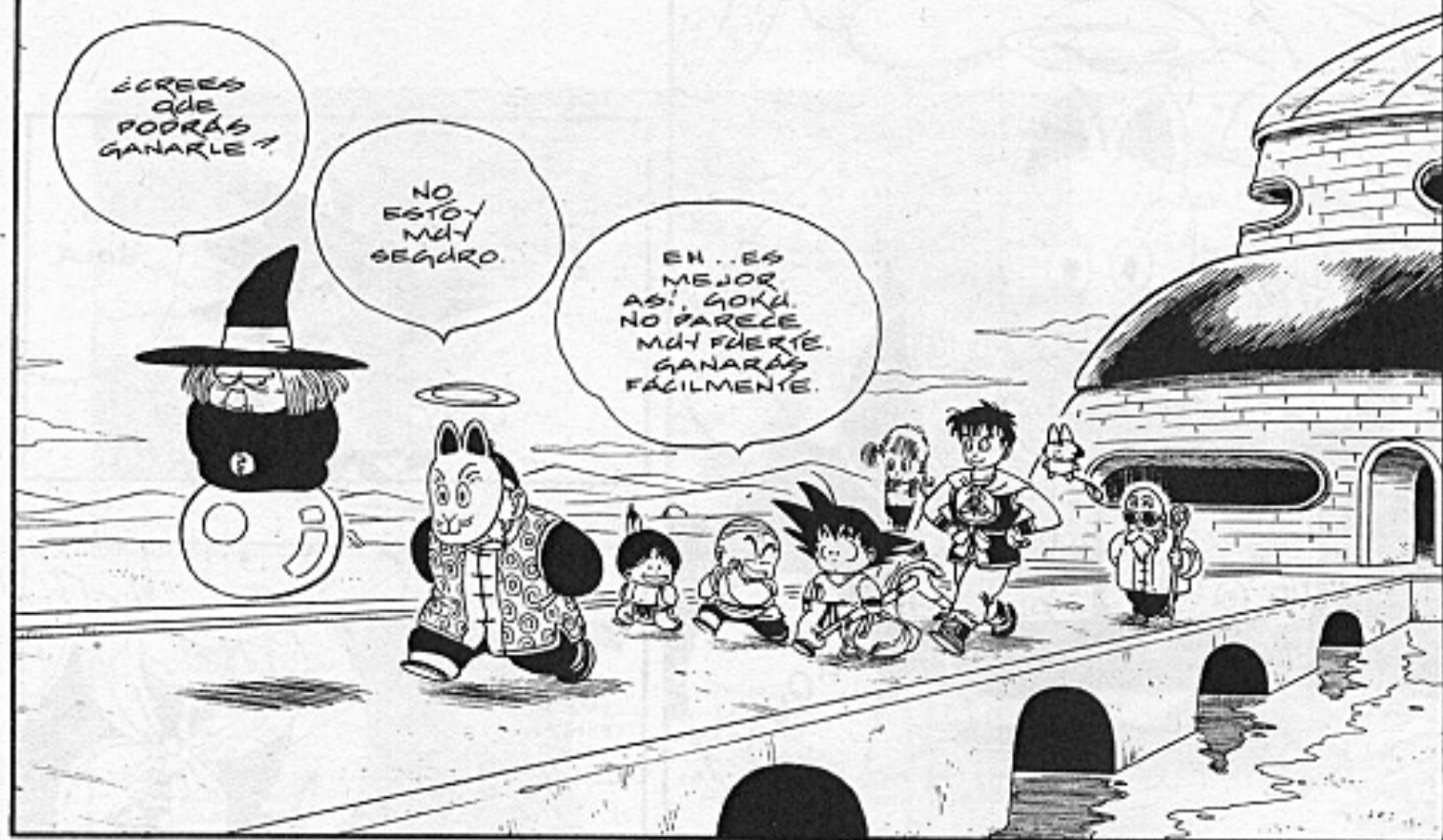


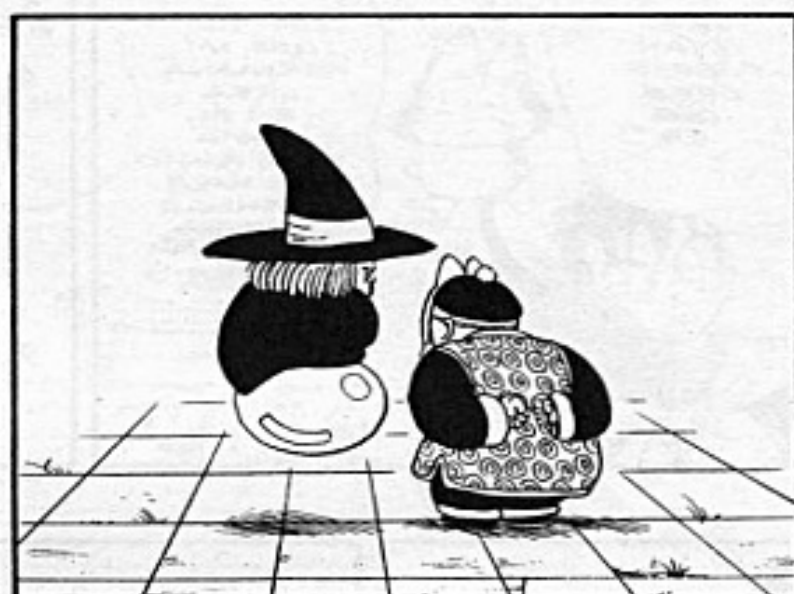
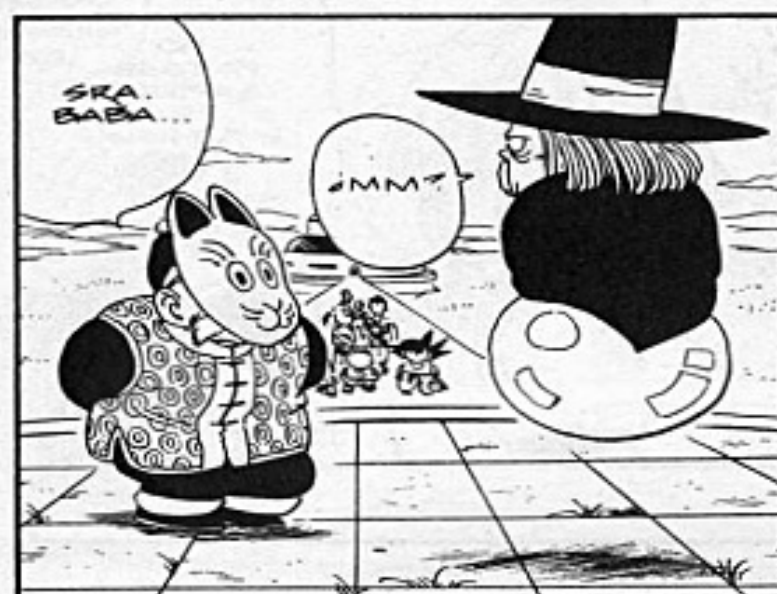


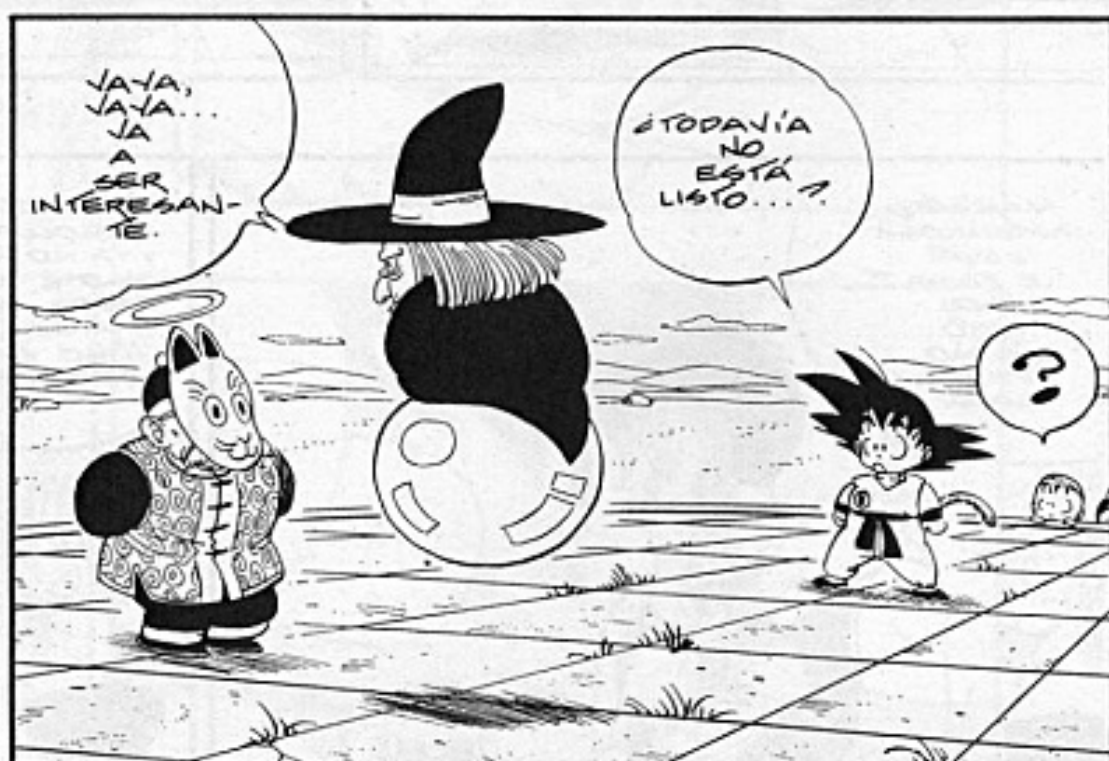
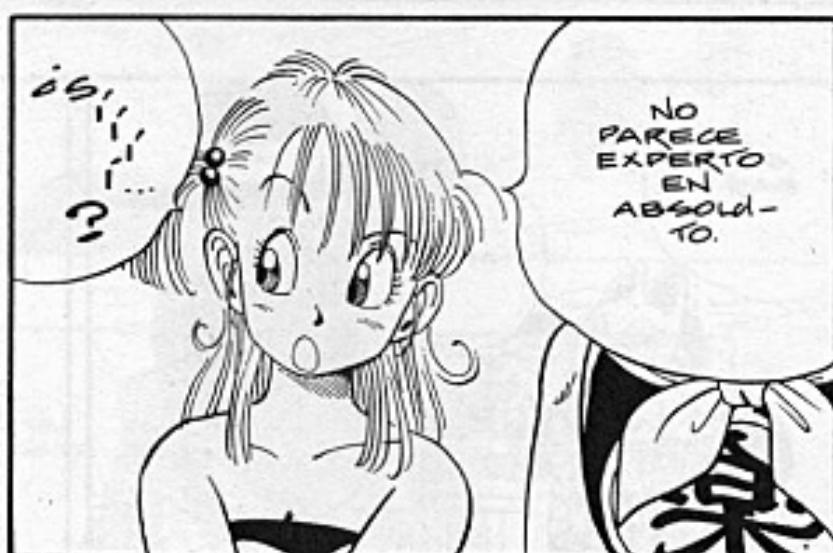












¡VALE... VAMOS
A COMENZAR EL
ÚLTIMO COMBATE.
ACABARÁ
CUANDO UNO DE
LOS DOS
SE RINDA.

NO CREO QUE
PUEDA, PERO SI
GANA EL NIÑO,
OS DIRE EL
LUGAR DONDE
SE
ENCUENTRA
LA BOLA DE
DRAGÓN.

¡TE
SALUDO
GUERRER-
RO!

¡ÁNIMO,
GOKU!

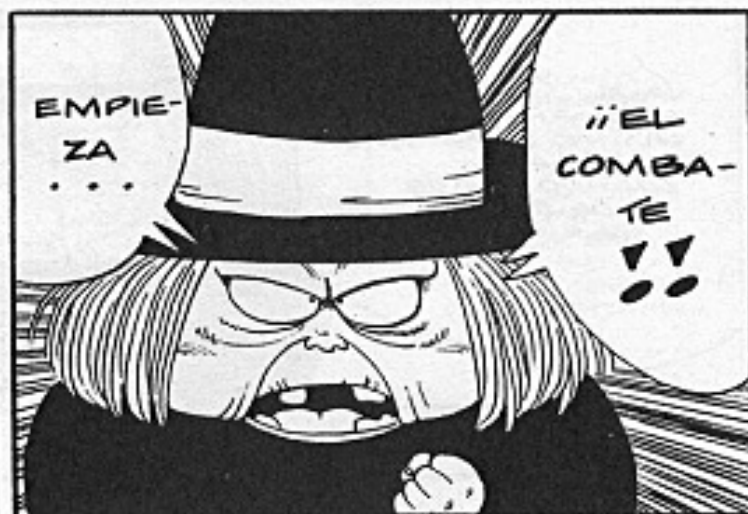
¡NO TE
CONFÍES!

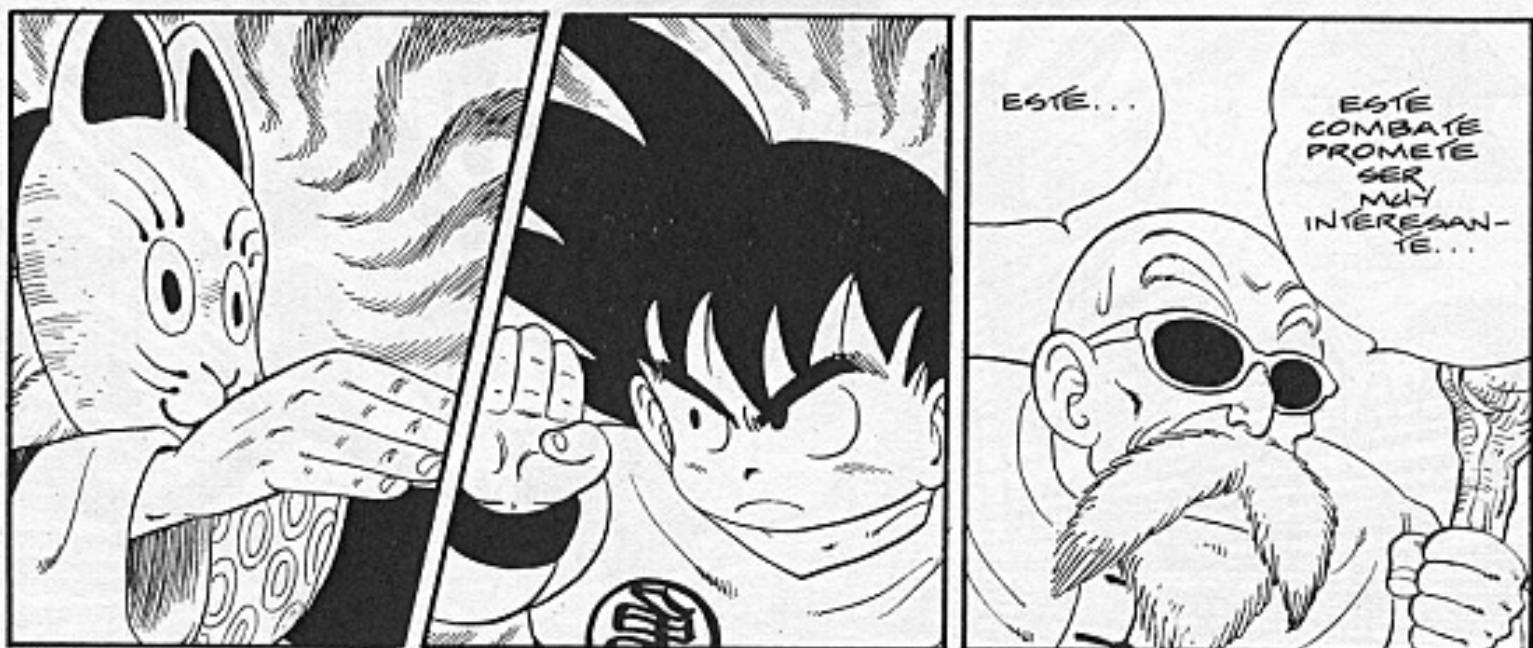
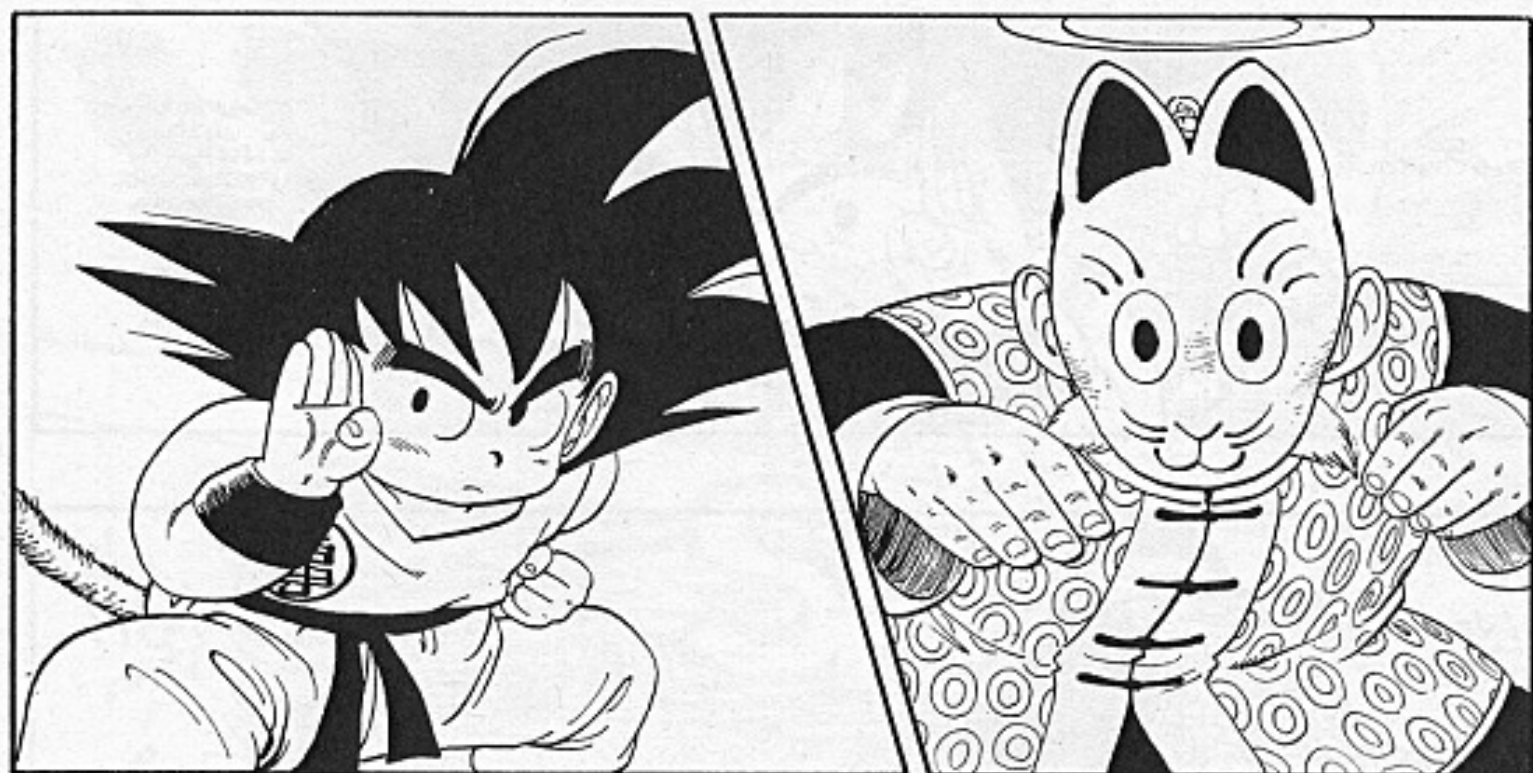
¡VALE!
¡SEGURO
QUE
GANARÉ!

¡OYE! ¿NO
SABES SE-
GUIR LAS
NORMAS DE
CORTESÍA?
HAY QUE SA-
LUDAR ANTES
DE EMPE-
ZAR EL
COMBATE...

¿EH?

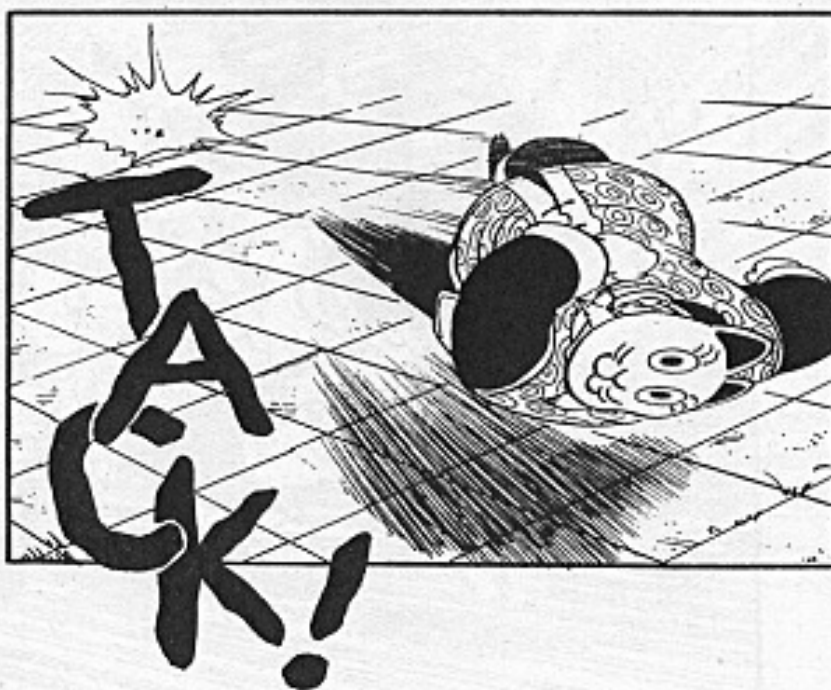
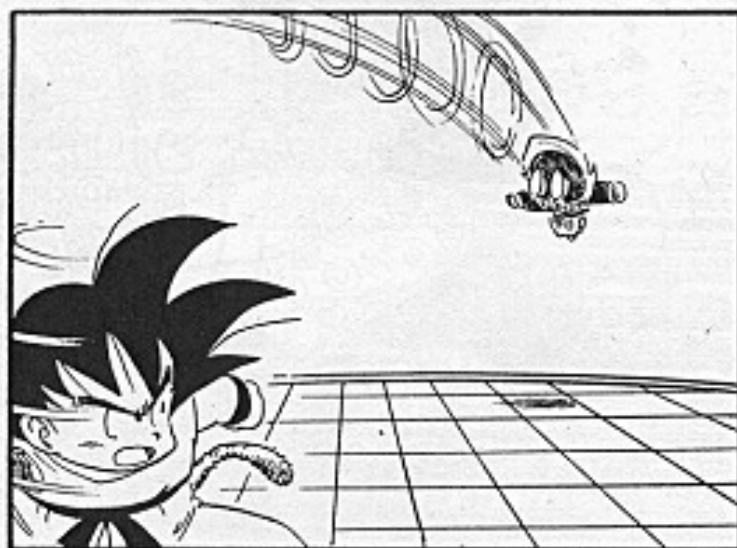
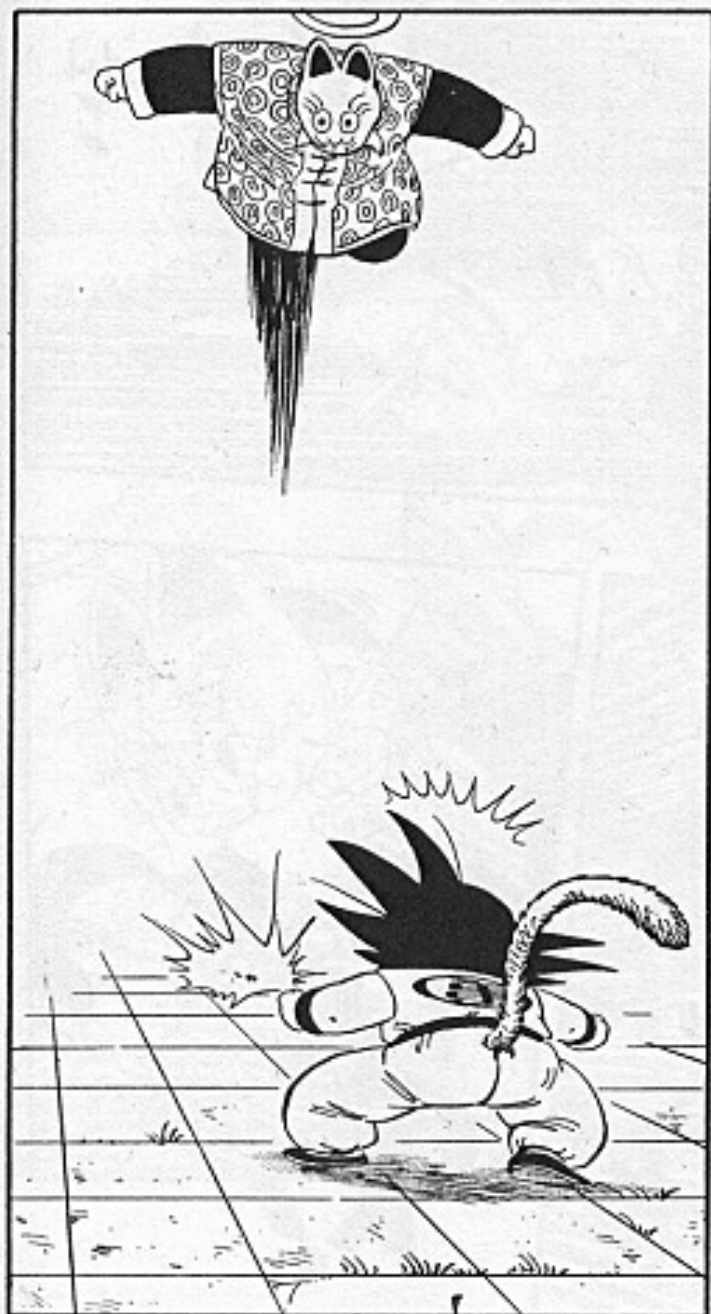
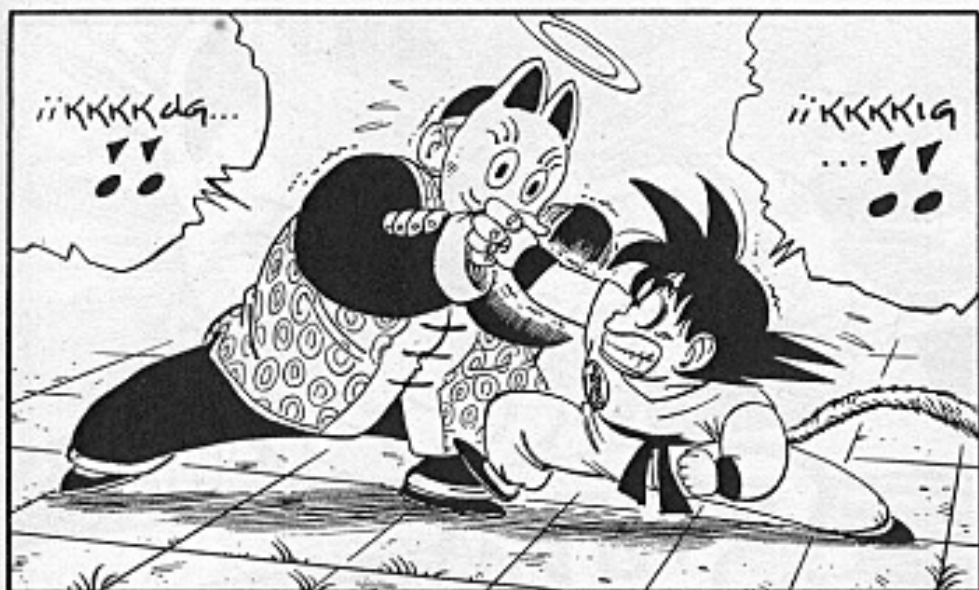
AH... SÍ,
CLARO.
¡TE
SALUDO...
SEÑOR
MASCAR-
A!

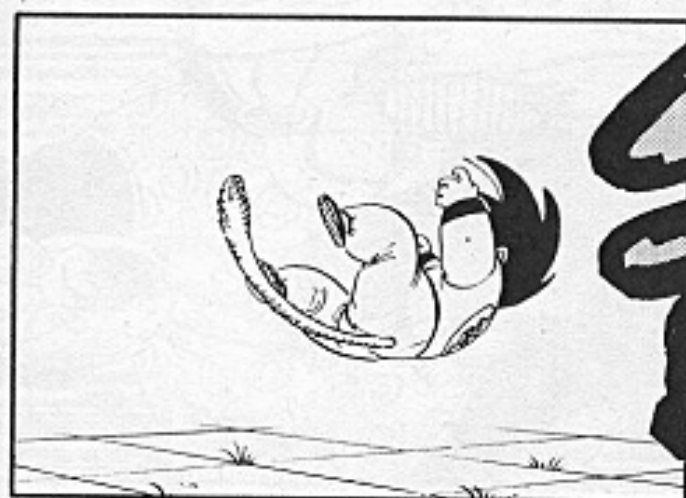
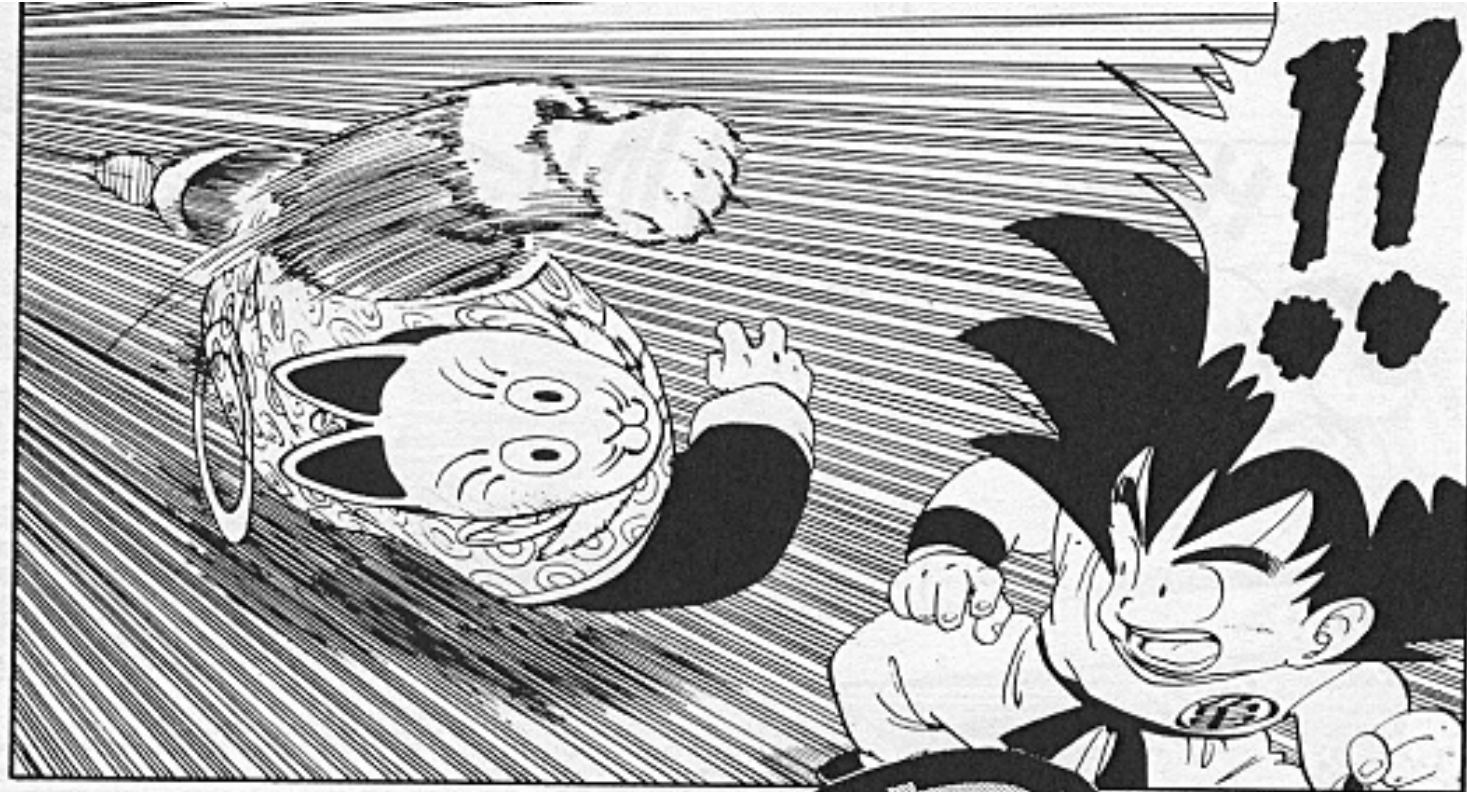


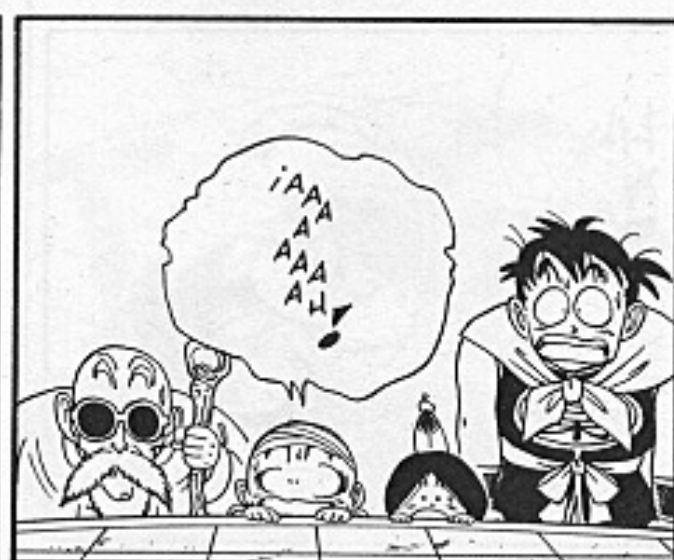
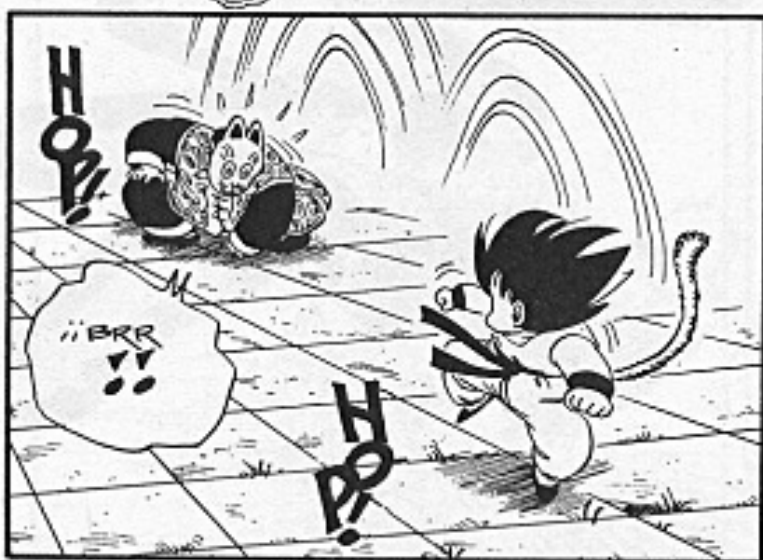
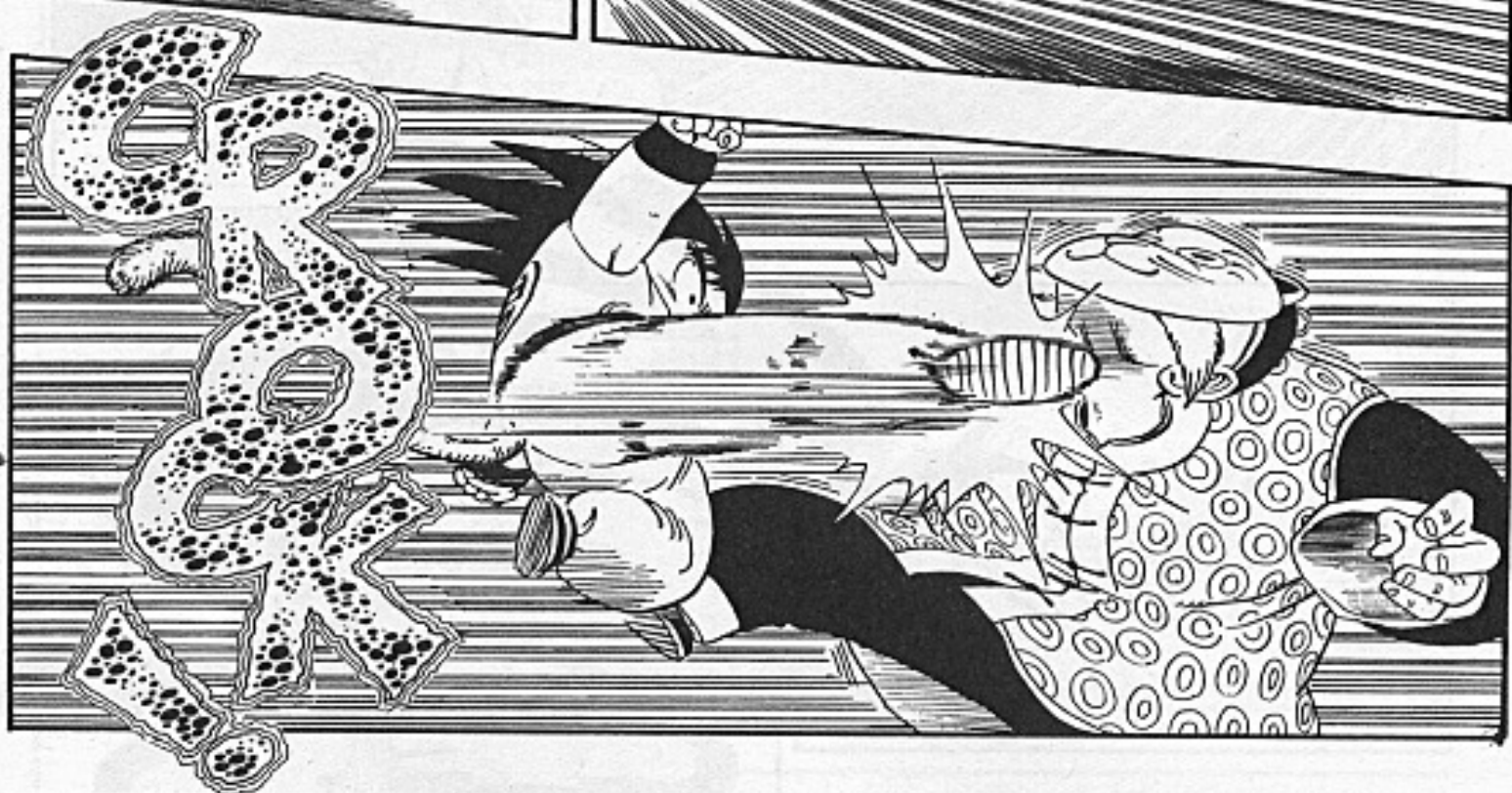
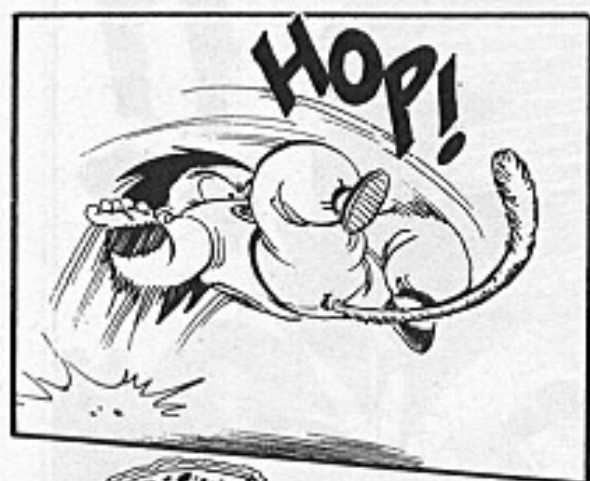


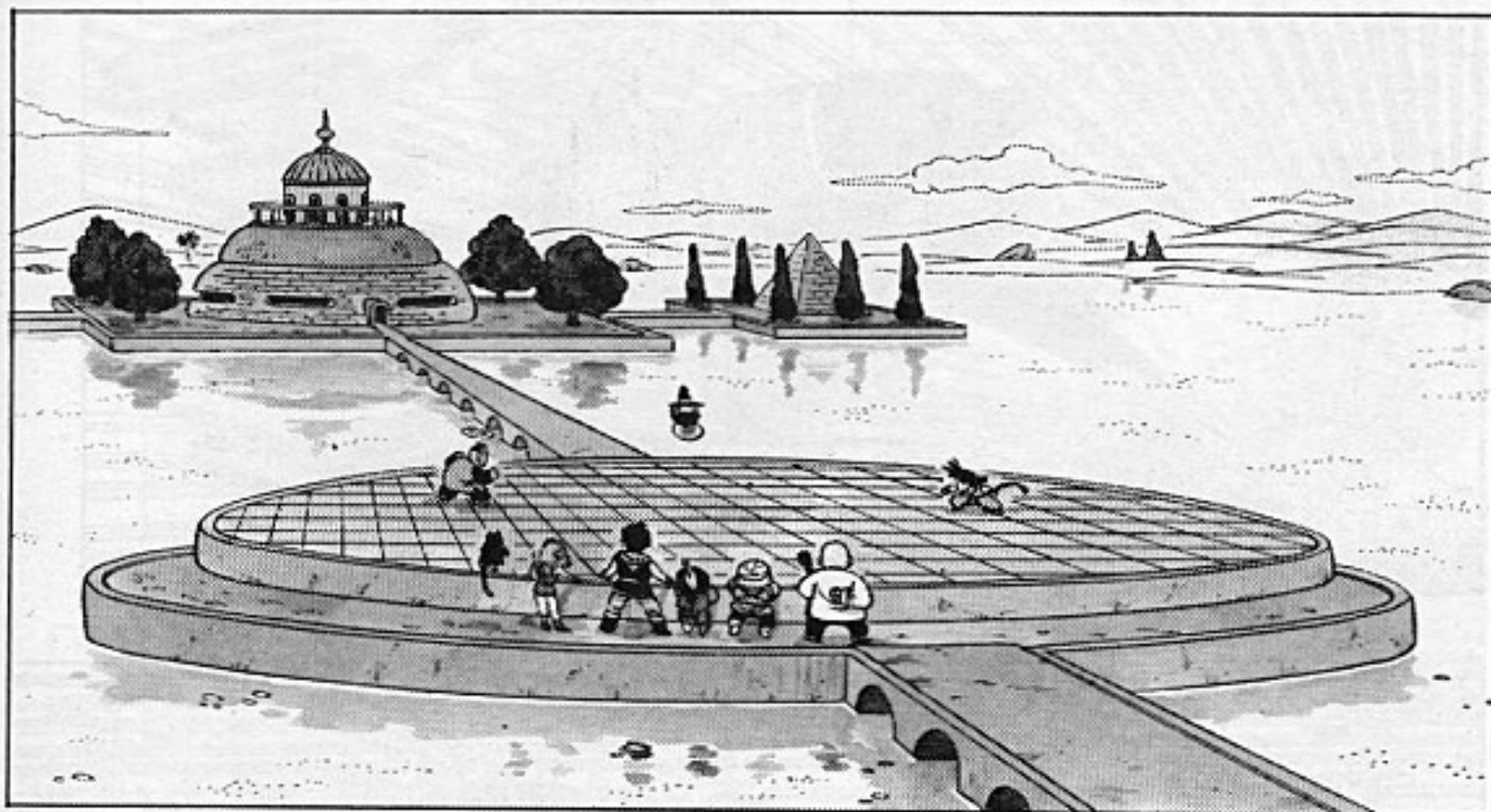


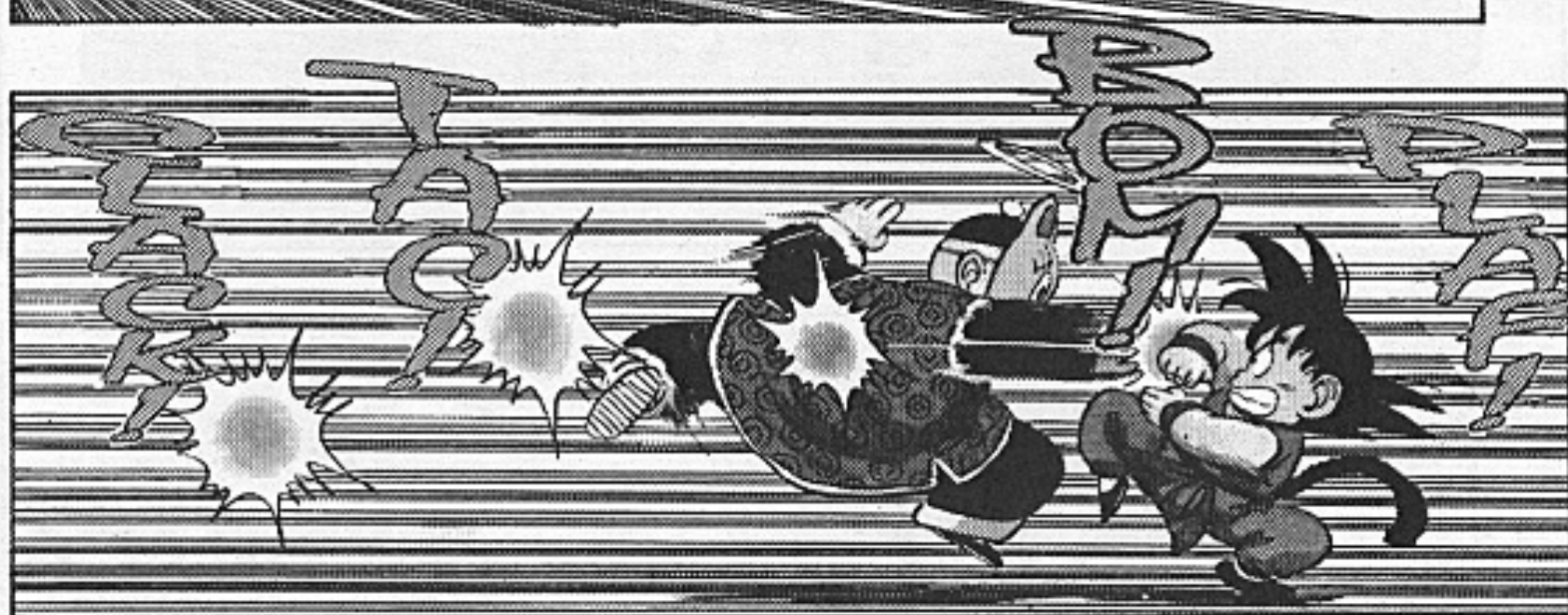
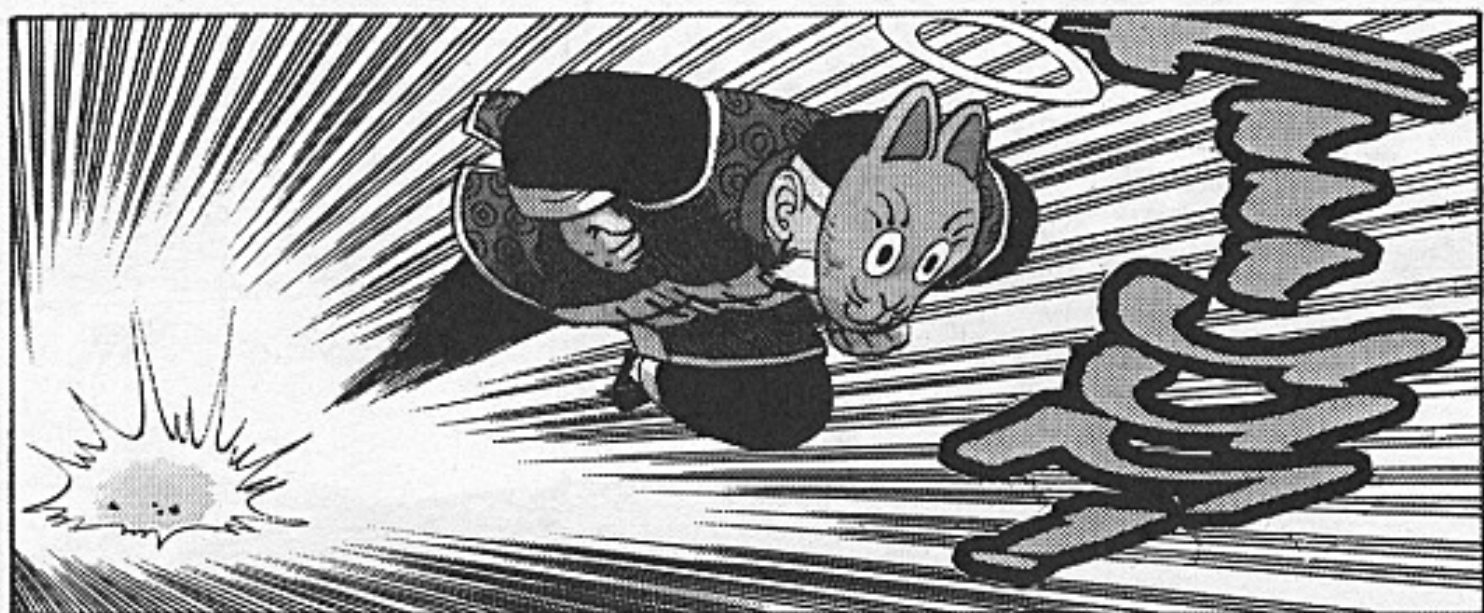


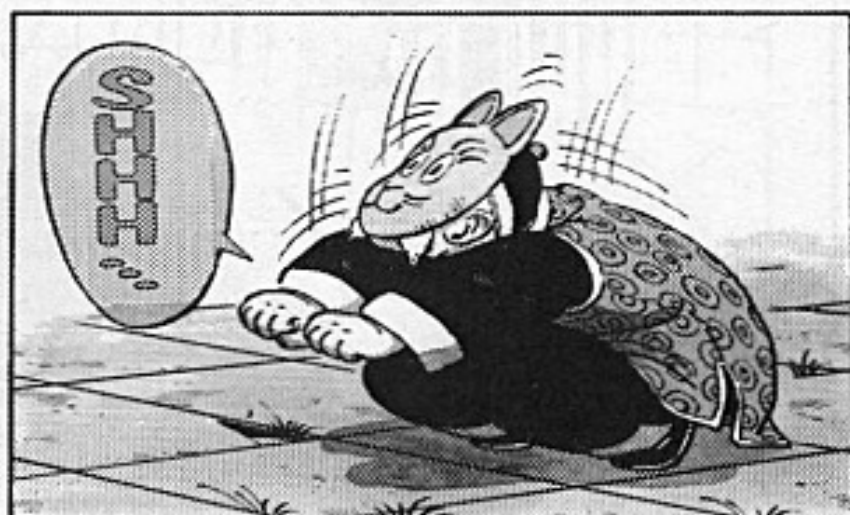


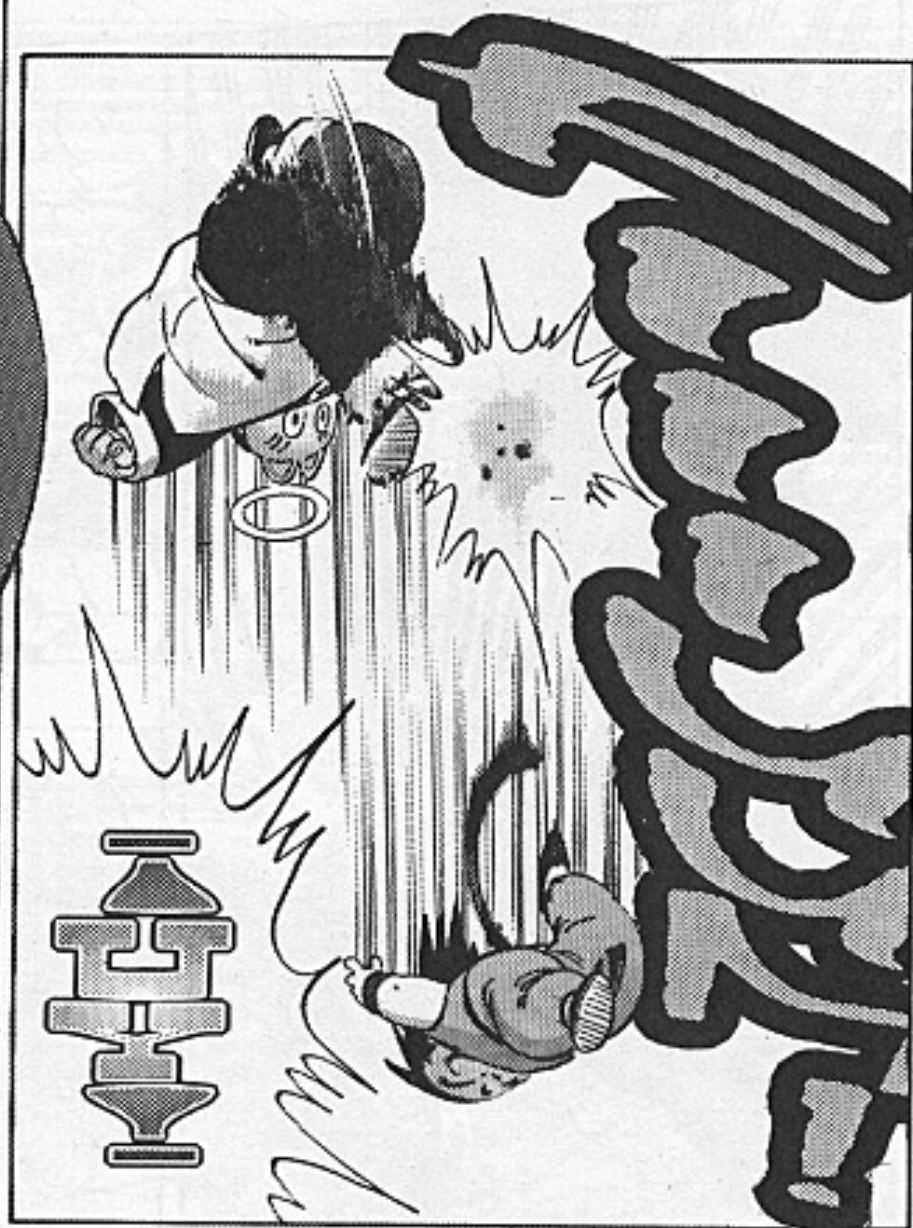
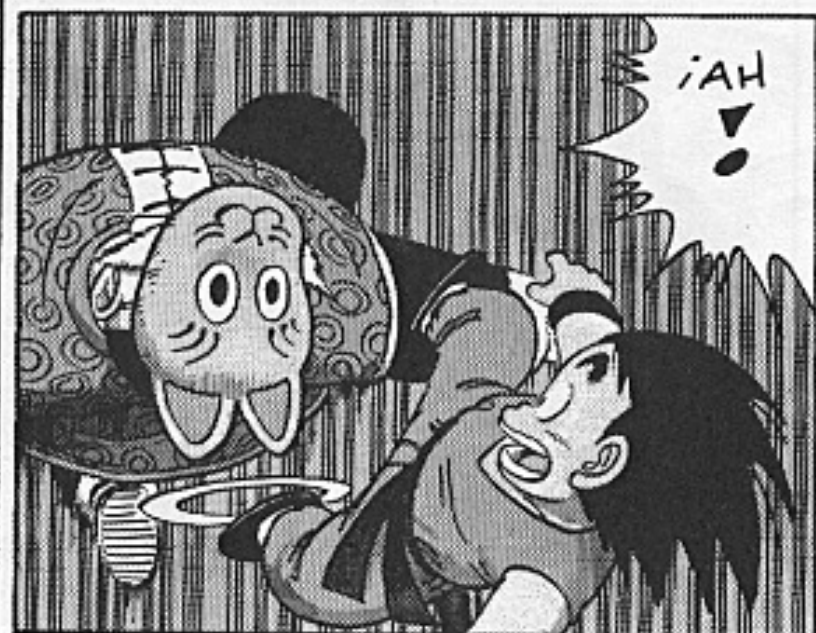
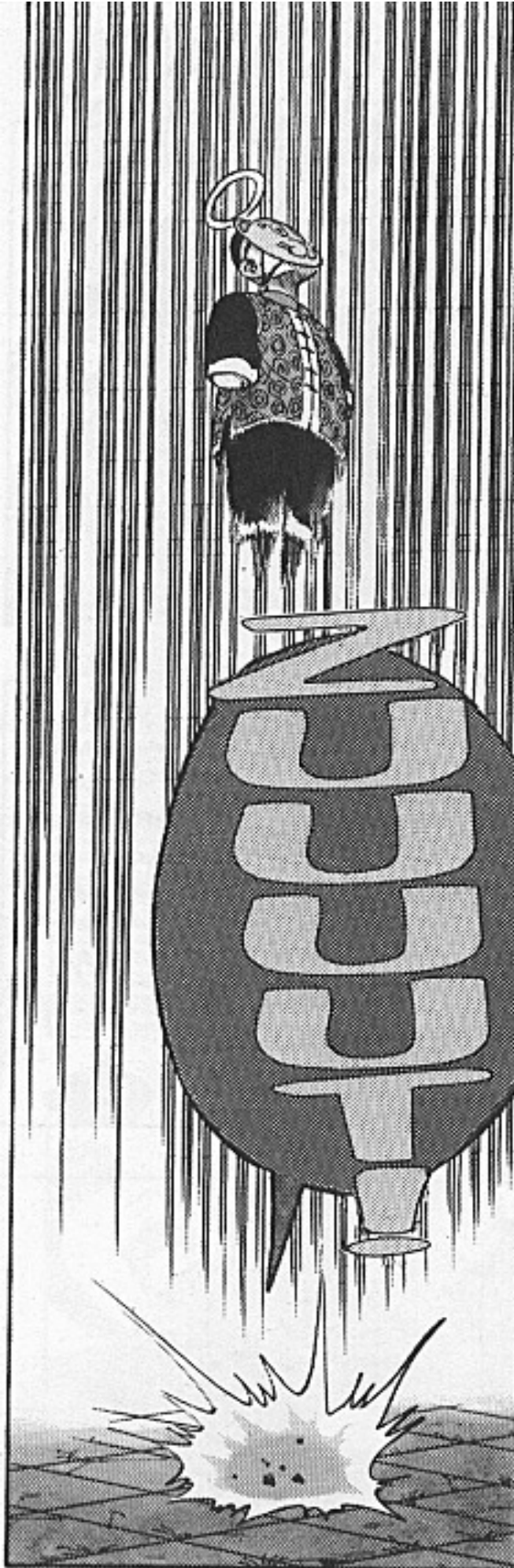










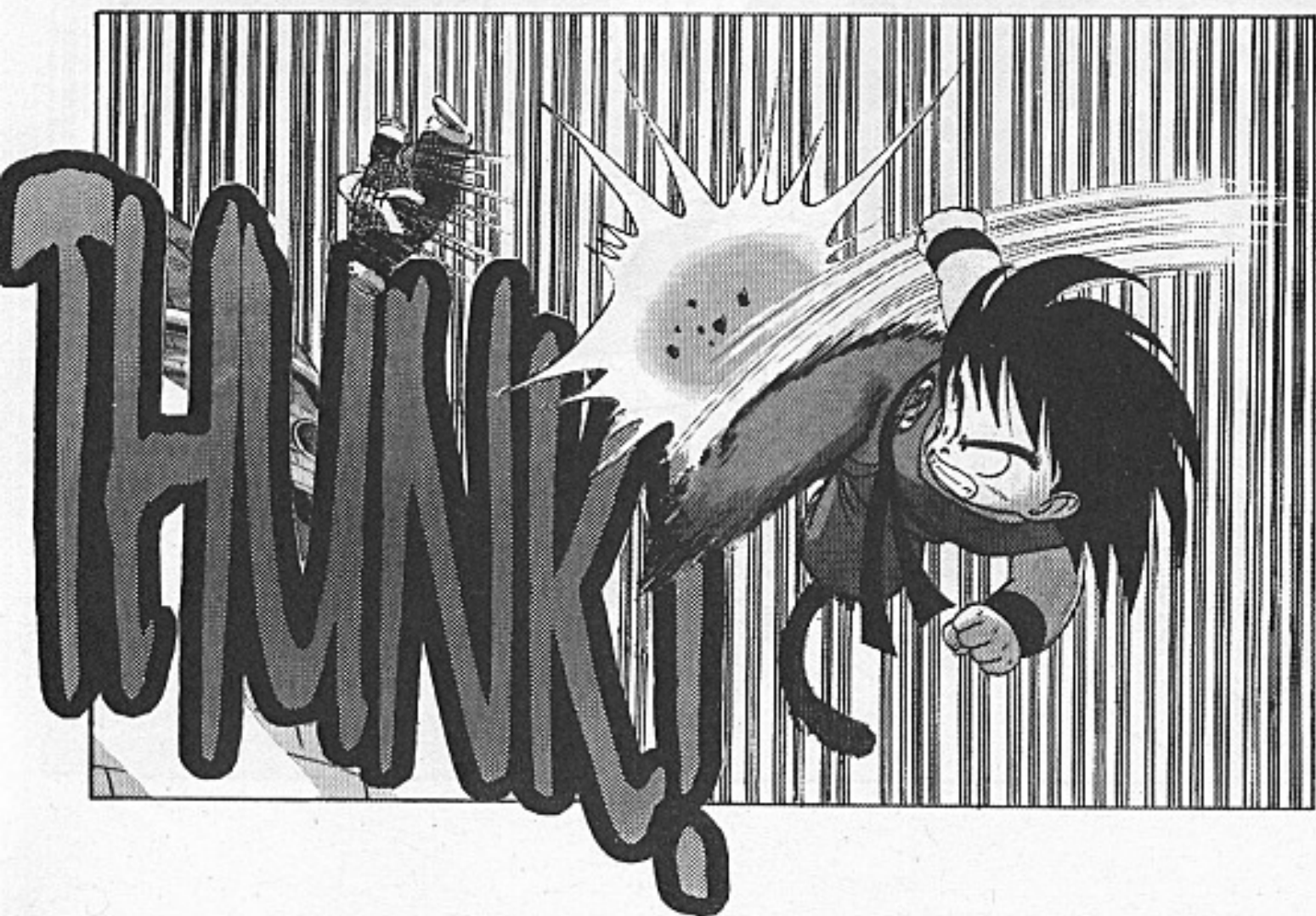
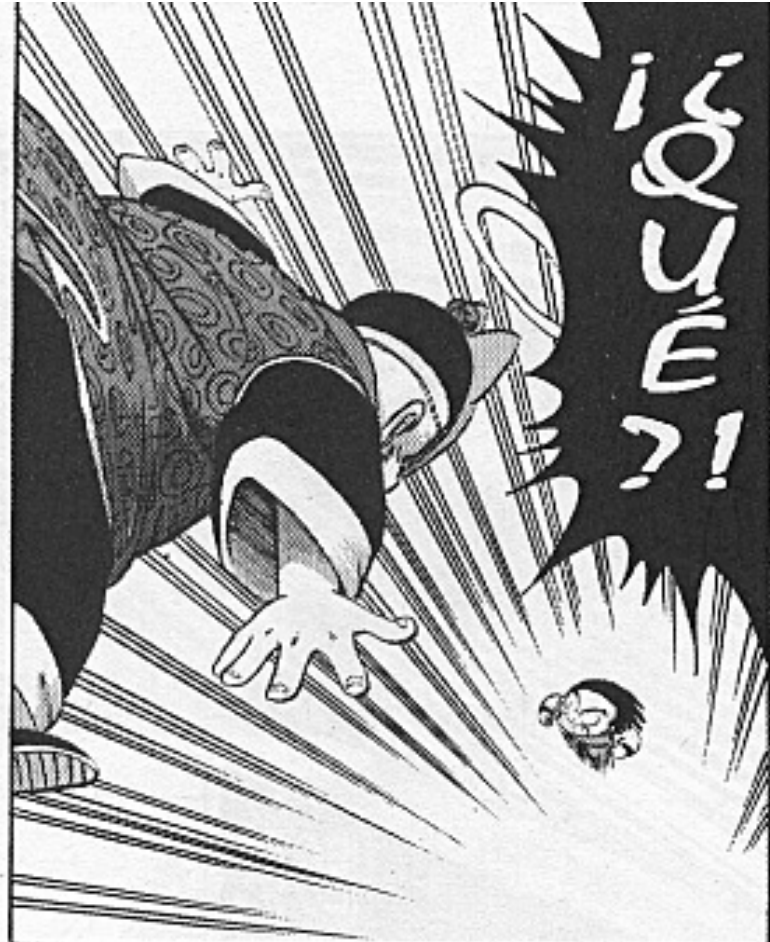
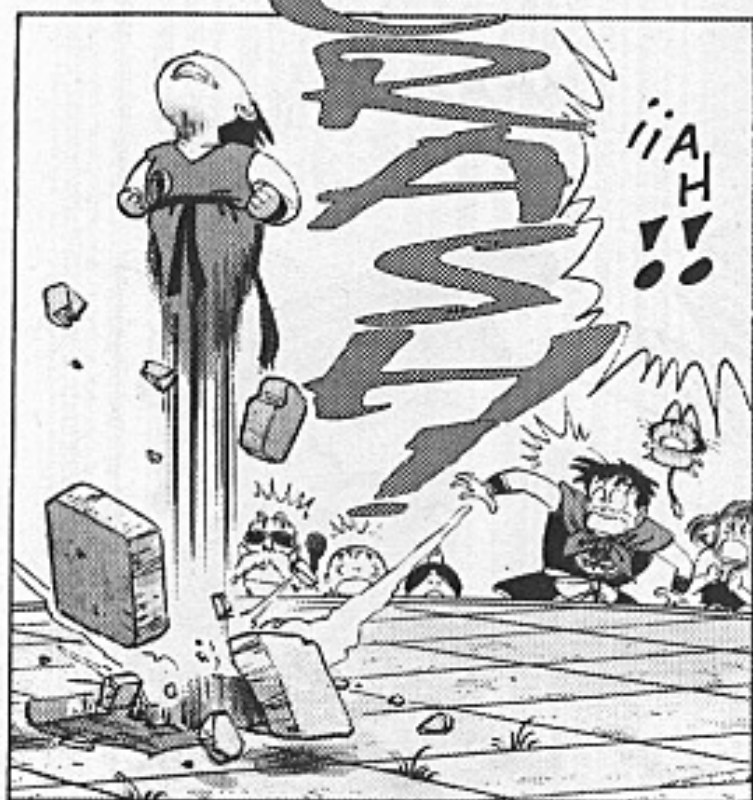


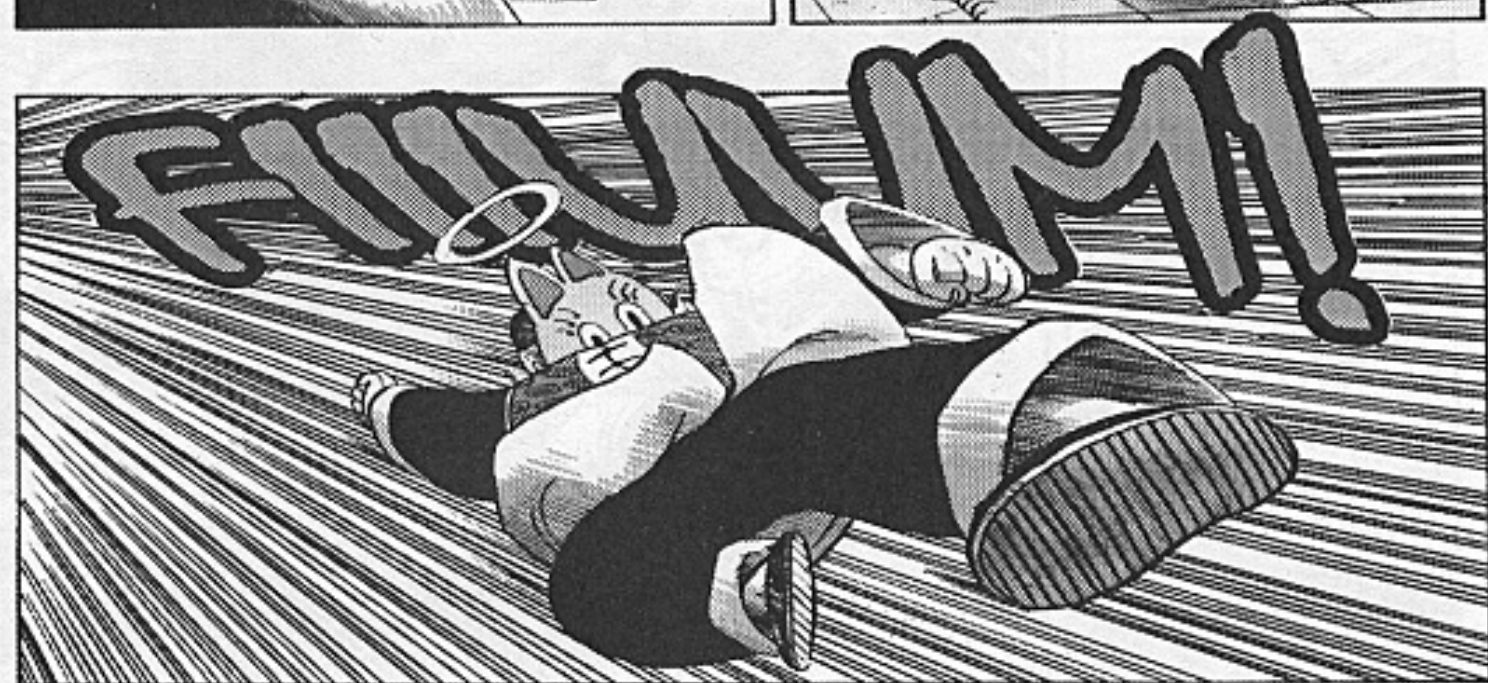
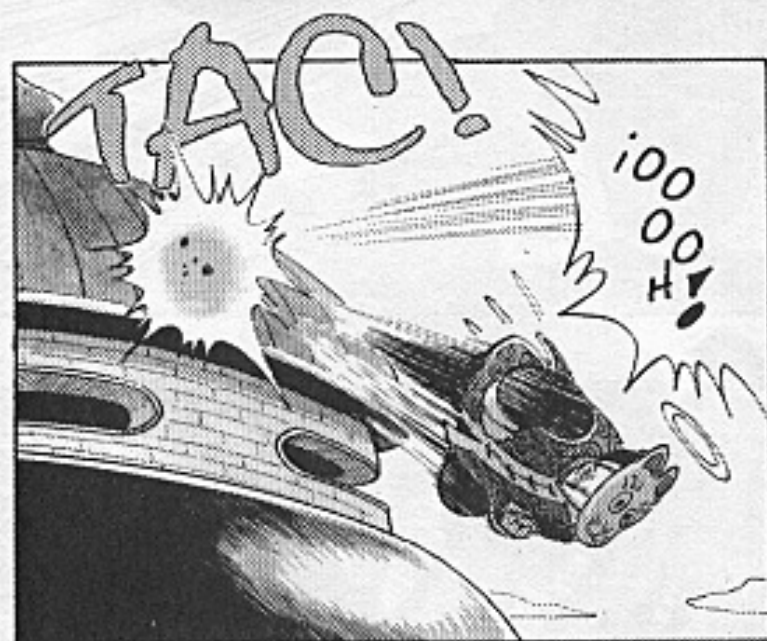
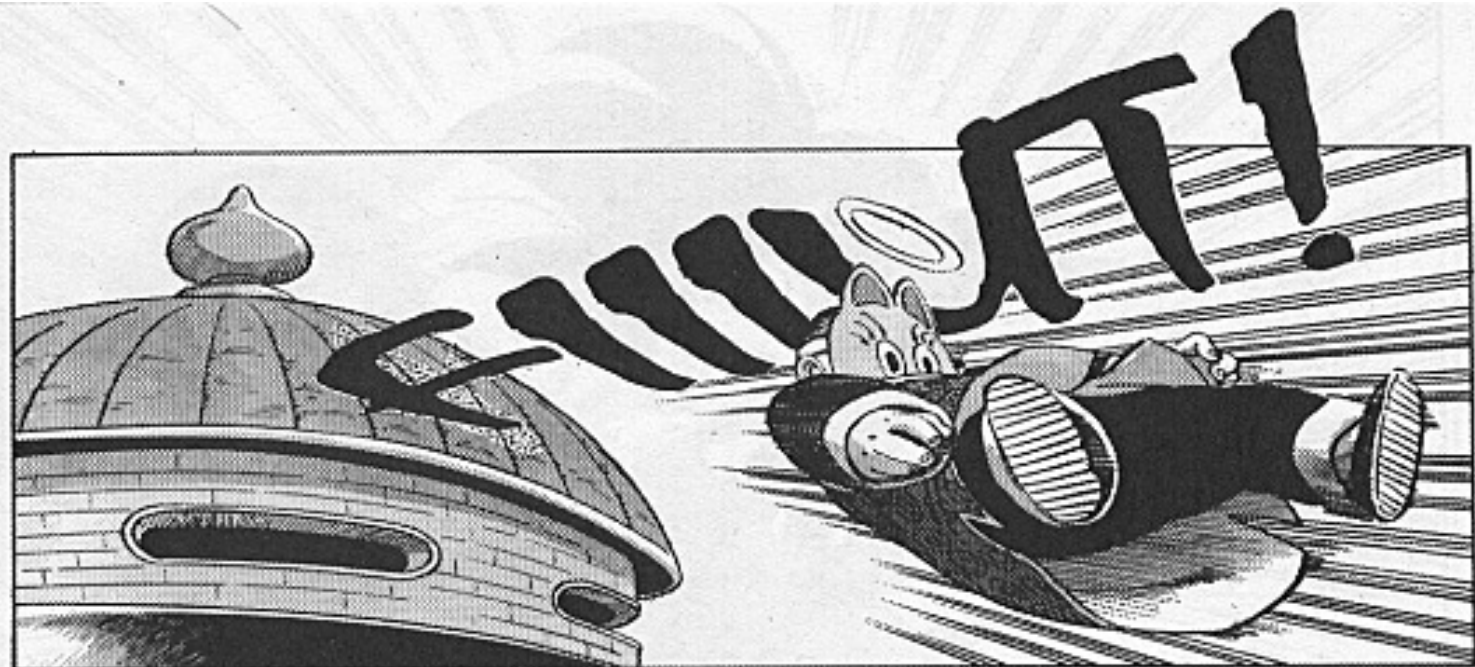
¡YAAAAA!

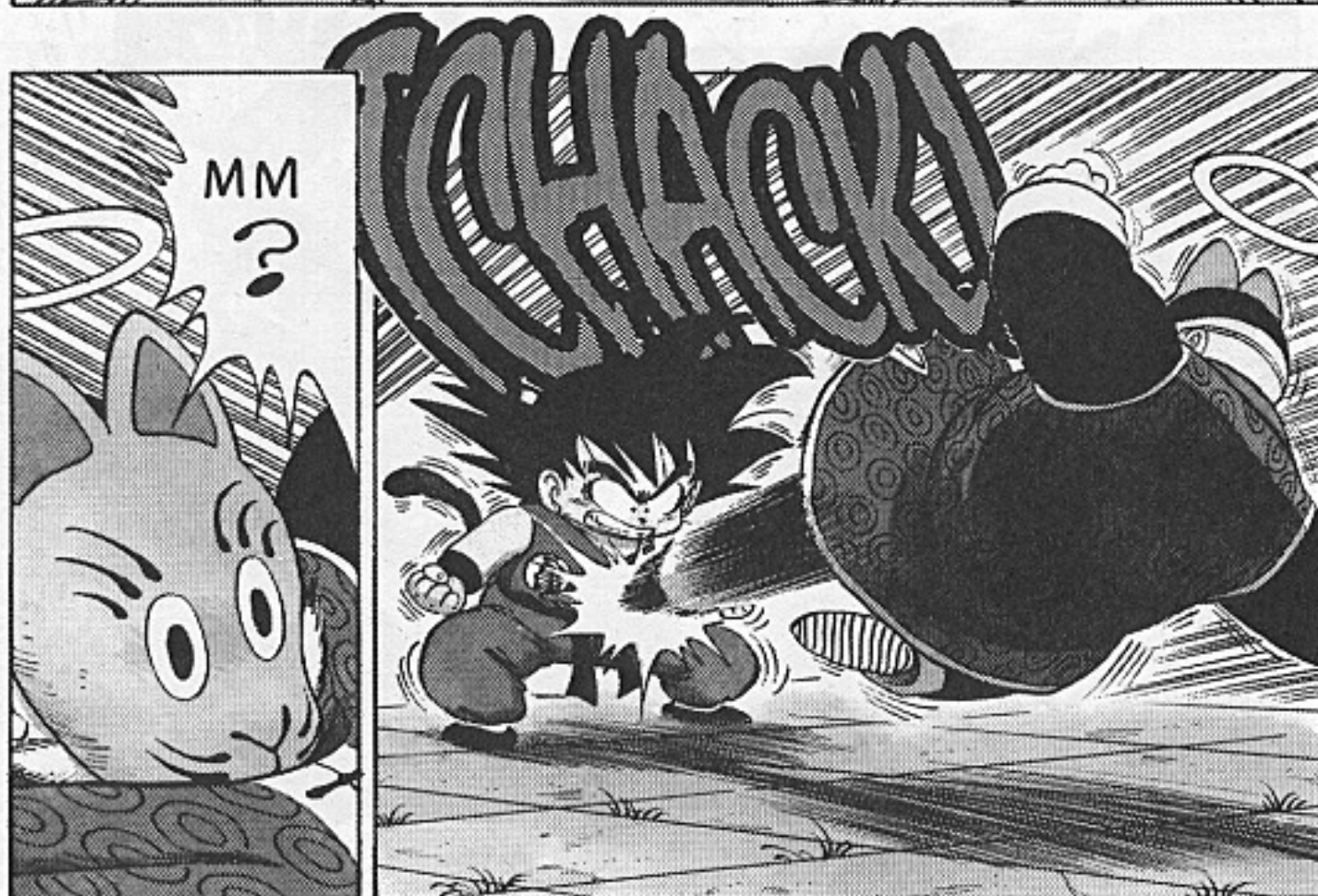
¡ESTÁ
EN
PELI-
GRO!!

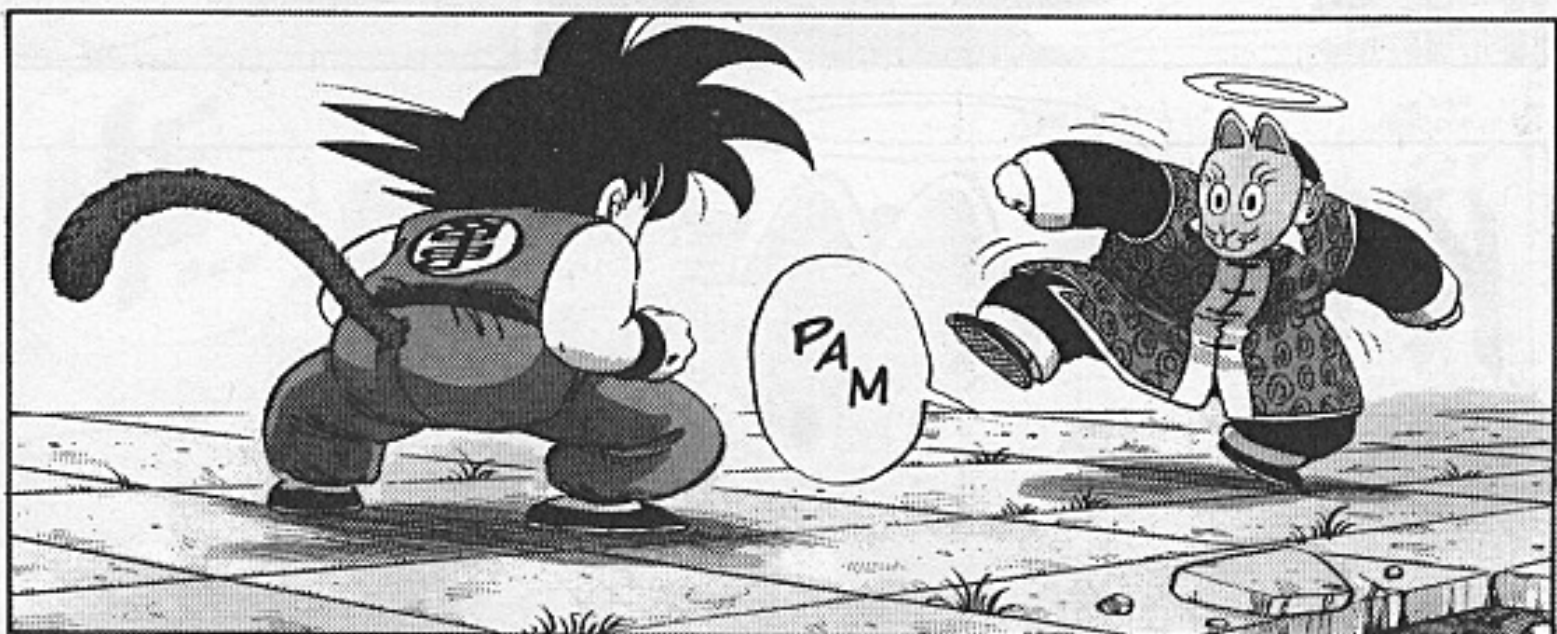
¡O,
O,
O!

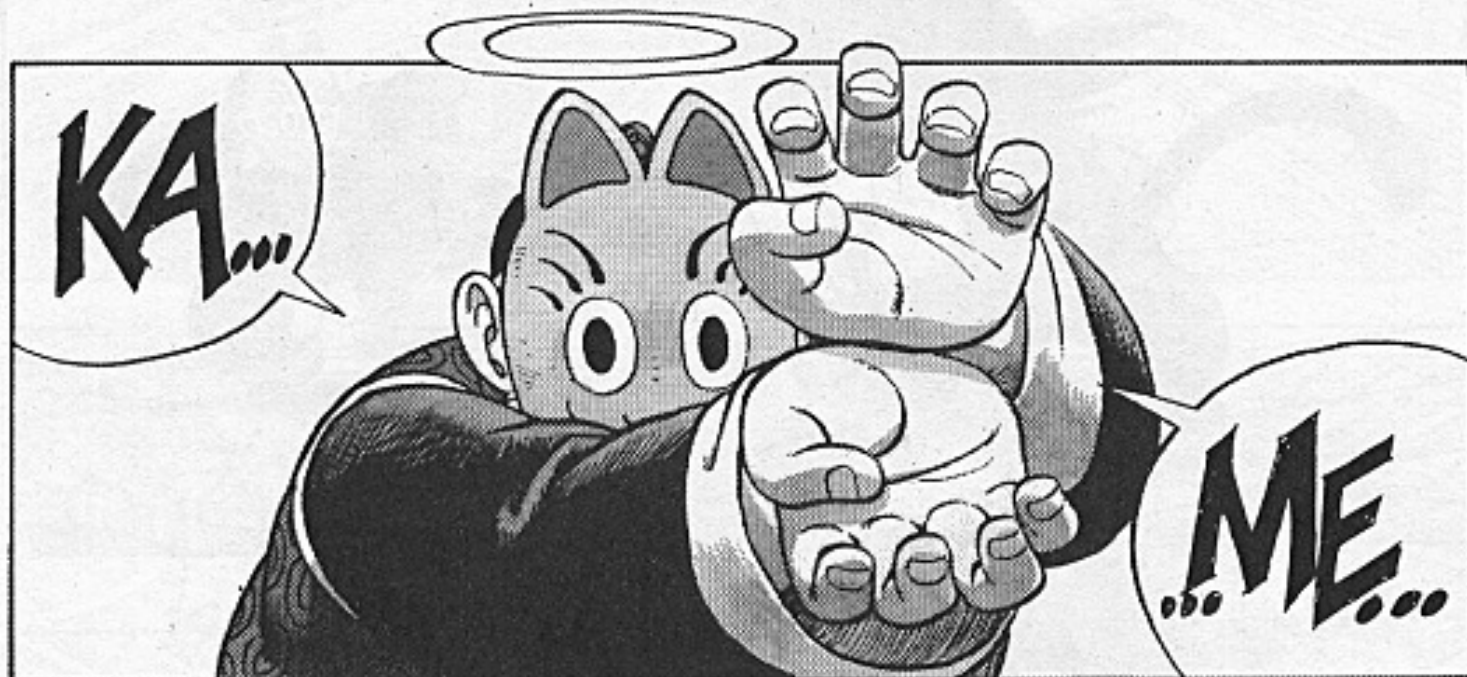
ESTA
VEZ
TE
HAS
HECHO
PAÑO,
¿VERDAD?

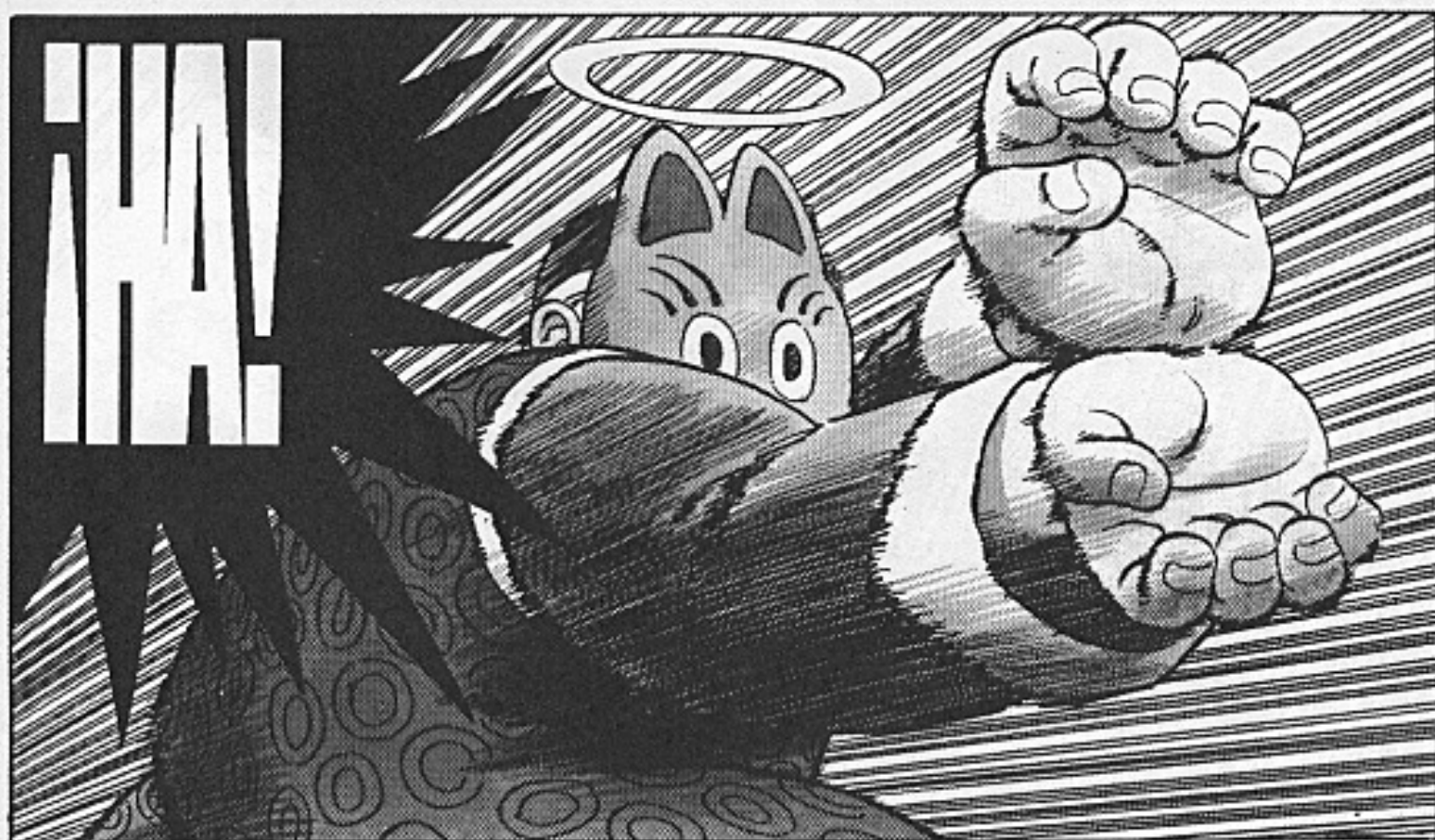


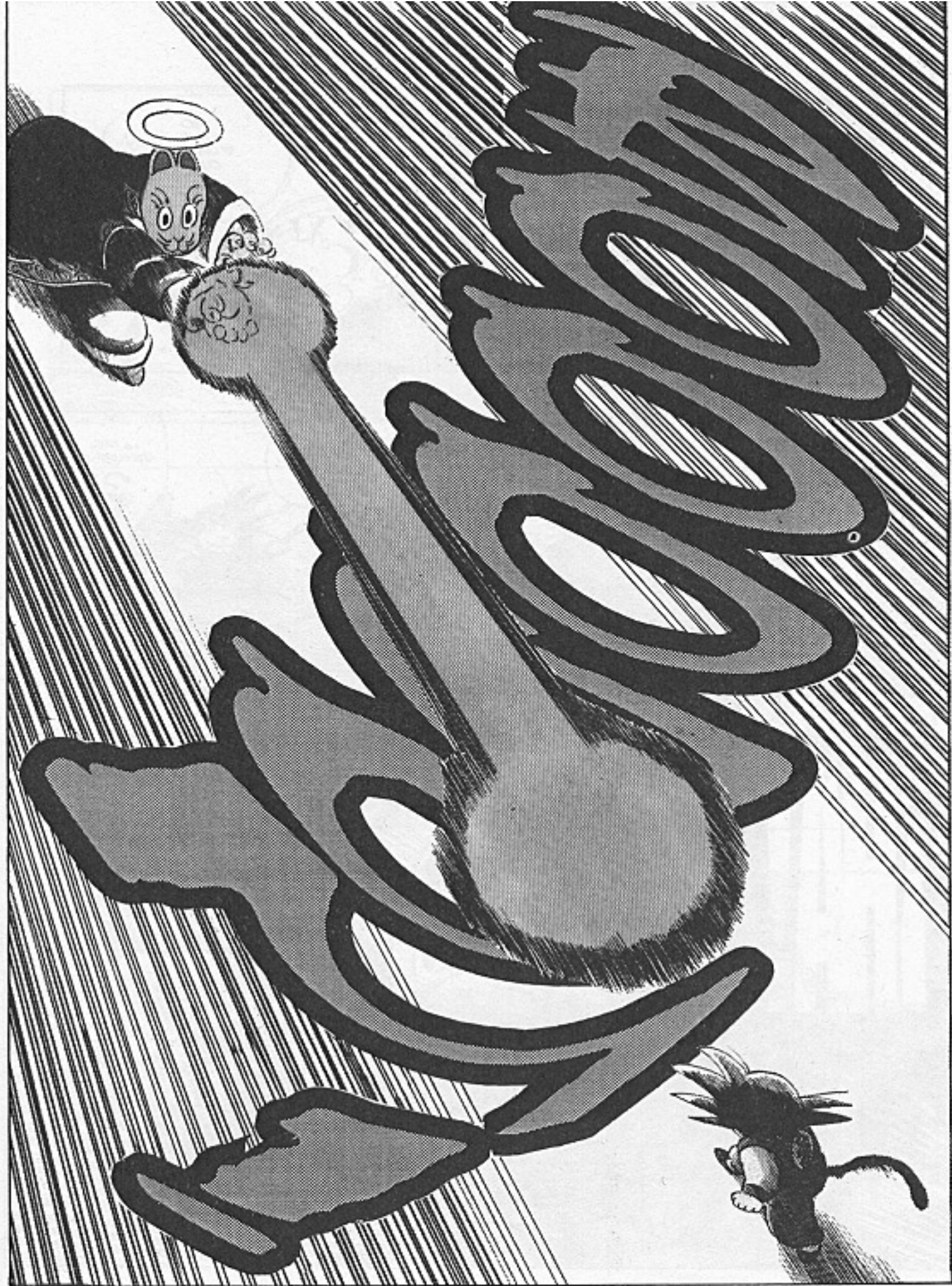


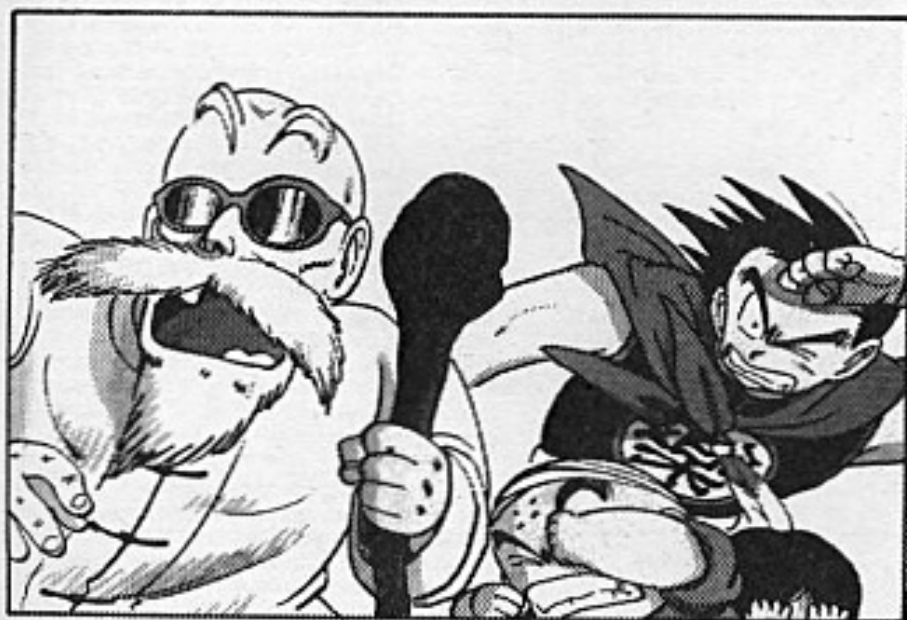












¡BUSCA DRAGON BALL DENTRO DE UNA SEMANA!